

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Band: 2 (1887)

Artikel: Il cavrèr d'Alvagni
Autor: Bühler, J. A.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-176402>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Il cavrèr d'Alvagni.

Da J. A. Bühler.



I.

L'autun eis ordinariamein üna stagiun fitg plascheivla et agreabla in nossas bellas muntagnas alpinas del Grischun. Bels dis clars se cambian cun bellas notgs sereinas, las qualas nus mussan ün magnific firmament stelliu. Durant il di il solegl ha amò forza avunda da qua e là desdar üna solitaria flurina tardiva, la quala alla spunda solegliva glüscha cun vivas colurs da siu zopel in qualche caglia. Er las tardivas mintgülettas, semnadas in granda quantidad nella prada tranter il terzöl pruint, nus fan parer da star al principi d'üna stagiun productiva e fructifera. Per la prada pasculeschan ils numerus muvels et imbellischan e vivifican cun l'accord de lur stgellas e brunsinas las culturas. Er contadins ün observa qua e là passar per la campagna, occupai cun la raccolta da früts tardivs. Ma alzein nus nossa ögliada ad ault, nus fan indament ils falbs e slavai pasculs dellas alps e las pizzas dellas muntagnas, gia inveladas in pruginas e brisclas, che nus nus avicinein al criu e sever inviern, il qual porta tant fastedi e suvent er tanta miseria nellas habitaziuns dels humans.

Et in verdad, l'inviern non targina (tardina, tarda) ditg; gia alla fin del October suvent inaspectadamein el s'annuncia cun granda vehemenza. Vents glacials dal septentriun passan beinduras sco furias sur las culturas svödadas, e sche non se defenda il figl del desert, il favugn, e nus porta al principi del November qualche bels et agreabels dis cun solegl, nomnai l'estad da s. Martin, allura nus essan gia nella prima metad de quest meins ferm cun ün pei nel inviern. Il boreas regia; suffels freids e mordents se caçian; il firmament se cuverna cun nüvels stgürs, ils quals prest nus tramettan cufflas e glaçia. Il non dura ditg, che las muntagnas

e las valladas sun cuvertas cun grossa neiv. Ussa mussa tot ün auter aspect, e la vita nels vitgs e nellas vischnauncas daventa quieta e monotona, se retirand plü nel intern dellas casas. Be ils humens robusts riscan da traversar las vias et ils trutgs dellas muntagnas per ir a pavlar lur muvaglia nellas aclas e nels primarans. L'otra populaziun eis impreschunada, e las femnas administreschan cun maun diligent las lavurs de casa et ingrandischan et augmentan cun lur rodas, filadèrs e fridèals lur provisiun da linzöl e da teilas de launa per la vestimenta de lur familias.

Er anno 1767 l'inviern se haveva annunciau a bun' ura in nossas muntagnas grischunas; ils dus ultims dis del October havevan portau ün' aura tridissima in nossas valladas; il vent septentrional sufflava cun vehemenza, et üna stremetusa cuffla svolava in grands turnigels tras l'aria mordenta; postut l'ultim di del October il furiava nella vallada dell' Albula, sco sche voless vegnir la fin del mund. Gia ditg avant las çinc della sera la notg comenzet e daventet stgürissima. Nellas selvas il ramurava e strasunava terribel, e tras las stretgas il boffava cun üna vehemenza mai audida. „Deus in çel fetgi grazia cun quels, ils quals sun per strada in quest' aura sgrischusa!“ schet la muglier del ostier nel bagn d'Alvagni a siu hum, il qual fümava sia pipa sper la pigna caulda; „tgi eis in via d'üna tal' aura, catta a peina la strada et eis in pericul da schelar“, continuet ella, prendend il paternoster in maun per orar. In quest moment il spluntet (pitget) alla porta della casa e l'ostier sortit per ir ad avrir la porta. Paucs moments plü tard intret nella stüva d'osteria ün hum gigant, il qual era mez rigid dalla fredaglia e pudrau da tala maniera cun neiv, che la buna ostiera non il conoschet. Il considerand però ün pau meglier, ella exclamet cun sorpresa: „Ma dinunder vegnis vus, compar Florin Antony? Deus, pertgei ris-cheis vus dad ir per las vias da talas auras?“

Il viaggiatur se stendet e se fruschet ün moment per se nettar ün pau dalla neiv e respondet allura: „Jeu sun stau in Sursès circa treis emdas; il signur mistral Dosch da Tinizun me haveva supplicau, da voler far intgüns viadis cun siu famegl a Clavenna per vin, e jeu sun passau 10 gadas il Septimer durant ils ultims 15 dis; ma ün viadi sco nus havettan ier sera sün questa muntagna, jeu in mia vita mai non hai vis. Per fortuna nus eran sett berniers insembel, che nus podevan güdar l'ün al auter, aschiglioc nus havessen stoviu restar sün la muntagna e fussen perii in questa

terribla burasca. Il suffel era beinduras aschi ferm e vehement, che el cupitgava cavalls cun lur greva soma. Nus stovevan er passar terribels cufflaus, ils quals nus fagevan immensa stenta. In pe d'arrivar la sera a bun' ura a Tinizun, nus arrivettan pür allas desch a Bivio, inua nus tots stovettan pernottar. Nus eran tots contents dad esser müçiai cun la vita e cun nossasargas da questa burasca. Oz avant mez di nus essan partii da Bivio e pür allas 3 nus arrivettan a Tinizun zieva ün stentus viadi. Ussa saveis, buna comar Mengia, mia historia dels ultims dis. Cumbein che jeu era mez mort dellas stentas de quests ultims dis, jeu volet aunc arrivar questa sera a casa. Vus saveis, damaun nus havein il prim da November, e jeu non voleva mancar a casa sün questa festa per er saver esser present als officis dels morts. Quei eis tot quei, che jeu amò sai far per mes buns geniturs decess.“

„Ma questa sera vus resteis ussa qua sur notg“, schet l'ostiera; „vus essas staunchel e mez schelau, e la burasca continuescha cun instancabla furia; damaun mamvegl il serà cert ün pau plü quiet, e vus vegnis allura a casa a bun' ura.“

„Na, buna comar Mengia, jeu sto questa sera aunc ir a casa, stante che mia muglier Anna Maria m'aspecta; ella sa che jeu vögl vegnir questa sera a casa e cert ella serà gia inquieta, che jeu non sun amò arrivau. Mi portei vus üna fracla del meglia et inzatgei da mangiar, ün toc bun caschöl veder, allura jeu pos bein aunc far quella mezza uretta fin in vischnaunca, e las strias della Tgolda jeu non tema“, respondet Florin Antony a sia pisserusa comar. Er l'ostier invitet il viaggiatur, da restar per questa sera nel bagn et aspectar üna megliaera aura la damaun sequenta; ma Florin Antony Brunner, in hum da fier, non se laschet stremetar dalla burasca e, havend svödadas ün pèr bunas fraclas vin e mangiau ün brav toc caschöl veder, el se mettet in viadi per aunc far quest di l'ultim sforz. L'ostier gli offerit almeins üna laterna, ma Brunner non l'acceptet, schend, che el conoschi qua la via aschi bein sco sia giloffa.

Et el haveva raschun, il viaggiatur, d'aunc questa sera voler arrivar a casa sia. Sia muglier Anna Maria nata Gerber l'aspectava et era in terribla anguscha, vezend dallas fenestras la terribla burasca nella vallada. Gia al principi della sera ella haveva radunau ses infants inturn la meisa et orava il rosari cun quels per il bab absent. Mintga boffada del terribel suffel, il qual cun sias squassadas secudeva las veglias fenestras cun lastras rodundas,

dava üna nova punschida al cor de donna Anna Maria, la quala temeua, che siu mariu savessi schelar in via. Ils infants plü piçens ella mettet a dormir; allura ella impizet üna cadeila benedida e continuet da novamein ad ora per il mariu absent cun ils infants plü grands. Il haveva gia sunau las desch e mezza e non era aunc arrivau il bab de casa. La buna donna era per perir dall' anguscha, et ils infants cridavan cun aulta vusch e clamavan il bab. Tandem els sentittan ün fracass avant la casa, et il proxim moment s'avrit l'üsich della stüva e l'aspectau bab intret cun grev pass, dand la buna sera a sia cara familia. Tots saglittan in peis e circumdettan il car bab et il beneventettan cordialmein. „Ma quala anguscha mi has fatga, car Florin, da te far aspectar aschi ditg dad ün' aura tala! Jeu temeua, che tü masses alla malura in questa terribla burasca; ma Deus sei laudau, che tü finalmein es arrivau.“ Nos bun Florin era aschi strac e spossau da siu periculus viadi, che el a peina poteva responder als amieivels plaids de sia buna consorta; quella gli snuvet subit las getas (camaschas) e jet per ün' outra rassa schütga (sütta) al car hum et il plazet allura in davos meisa, per gli portar üna çeina frugala, la quala era gia da ditg pinada. Florin haveva però piçen appetit; el haveva plü grand bisögn da ruasar (reposar). El faget dunque prest da çenar e la familia jet allura subit a dormir.

Fratant che la familia ruausa, nus havein peda da dar al benevul lectur intgünas notizias de quella. Il bab da Florin Antony Brunner era da Churwalden e se nomnava Giusep Brunold. Quest ultim era stau famegl ad Alvagni e haveva qua spusau l'undreivla giuvna Anna Crapp d'Alvagni. Giusep Brunold restet ad Alvagni, havend sia muglier artau qualche funds da ses geniturs. La favella romanscha müdet plaun a plaun il nom de familia Brunold in Brunner. Giusep compret il vischinadi d'Alvagni a ses dus figls; quei daventet il 21. d. December 1748. Ün de quels dus figls era il menzionau Florin Antony, l'auter se nomnava Christian. La familia non era giust richa, ma se dostava e s'alimentava undreivlamein cun la lavur. Il nom Brunold svanit plaun a plaun e gia ils figls del menzionau Giusep se scrivevan Brunner, senza che qualunque auctoritad als havess prohibiu da far quei. La familia del Florin Antony, il qual era maridau anno 1755 s'ingrandit e gia zieva 13 anns de siu matrimoni el haveva sett infants, treis mats e quater figlias. Sia muglier Anna Maria era üna buna donna cun ün cor lam et ün senn pacific. Ella era üna

buna mamma a ses infant et educhet quels cun tota cura. Ella implantet als cors de ses infants pietad e probitad èt ils haveva er adüsai ad üna prompta obediensa.

Florin Antony era ün hum cun ün character ün pau phlegmatic; ma cur el üna gada u l'otra se scaldava, el saveva er esser vehement. Aschia el non conoscheva ne terms, ne mesüra, cur el doveva üna gada u l'otra castigiar ün de ses piçens. In consequenza da quei ils infants plü temeivan che amavan il bab, cumbein che el per auter pissitava per tots ses infants tant et aschi bein sco el podeva. Siu prim infant cun nom Melchior, nat il 6 d. Schanèr 1756, era ün svelto e vivissim mattell. Il bab l'amava quasi plü che tots ses auters infants, ma il haveva üna gada castigiau per haver rutt ün coppina da latg sur mesüra. Questa memia granda rigozusità haveva vulnerau il cor del mattell da tala maniera, che el ün grand temps fugiva dal bab, inua che el saveva. Er se formet nel piçen ün cert spirt da caprici e renitenza da maniera che las admoniziuns del bab mai non fagevan plü quella impressiun sün l'infant, sco ils geniturs la giavüschavan. Il mattell se svilupet excellentamein da corp, ma in siu character el era plütoست ün pau extravagant. El era bein obedeivel a ses geniturs e fageva quei che quels gli commendavan; ma da speras el cattava amò adüna temps da s'occupar cun tramagls. Durant l'inviern el sgarsolava da totas uras e daventet ün dels plü ardits sgarsolèrs del vitg. Durant la primavèra el anquiriva ils ignivs d'uçells, e negüna planta gli era memia granda e grossa, che el non fuss reviu sün quella per mirar, quants ovs fussen in quel u çell igniv. Durant l'estad el girava, cur ils geniturs non l'occupavan cun üna lavur, per las selvas et aclas, tagliava qua ün bastun, çercava lindornas, s'occupava sper ils dutgs et auals, fabricand da totas sorts stabiliments et edificis, e suvent el imblidava (sman-tgava) dad ir a casa a gentar, aschizun el era profundau in ses tramagls. Vegniva el allura a casa, fugiva el dal bab, il qual non mancava da castigiar la sconsideratezza de siu figl. Questa rigozusità del bab, la quala voleva metter ün frein a questa vita irregulara e vaganta, faget che il mattell daventet ün pau testard e capricius.

Essend Florin ün conscienzius bab de familia, el se dava tota stenta per alimentar e mantener sia familia in urden. L'autun el fageva il bernier per negoziants de vin e traversava noss munts cun cavalls de soma e gaudagnava cun riscar sia vita da temps

de burascas e lavinias ün asch paun per sia familia. Durant l'inviern el lavurava nellas selvas, pinava e trageva lenna dal temps da schlusida per se sez e per auters. La primavèra e l'estad el lavurava siu piçen funds e haveva aunc beinduras peda da far il diurnalier als contadins plü richs, ils quals estimavan nos Florin Brunner causa sia adestrezza in totas lavurs campestras e pervia de sia extraordinaria fermezza. Aschia il gli reussit, da preservar sia numerosa familia dalla paupüra e miseria et ils infants flurivan tots sco rosas. Ils ultims anns, cur ses infants eran ün pau plü grands — siu Meltger haveva gia ündesch anns — el assumet l'offici da caluster, nel qual ils infants gli savevan esser ün pau güdeivels. Postut il Meltger era in quest serveç da grand agüt al bab; ma siu grand zeli gli haveva ün pèr gadas quasi custau la vita. In pe da sunar ils zenns nell' alzada bassa cun las treçias, el reveva süin il clotgèr e mava tras tot las forellas che el cattava nel tetgal del clotgèr e della baselgia. Üna gada el se haveva pers nel tetgal del clotgèr, che el non podet returnar dalla medema via, per la quala el era intrau per arrivar ad üna fora del tetg, tras la quala ün saveva mirar lonsch inturn. Tandem ils cantunès audittan üna vusch lamentabla resunar dal clotgèr e presumettan er subit, che Meltger seregi inzanua in stretgas, e fagettan ir a clamar siu bal Florin, al qual il reussit cun granda stenta da spendrar siu ardit figliet da sia penibla situaziun. Il bab non voleva plü, che Meltger vomi a sunar mezdi, temend che quel savessi üna gada perder la vita tras sia memia granda gagliardia. Ma cur il bab era üna gada u l'otra absent, il viv Meltger cattava occasiun d'arrivar nel clotgèr e laschava allura liber frein a sia frappa.

L'inviern del ann 1767 al 68 Florin tramettet treis da ses infants in üna scola privata, per che els imprendien ün pau da leger. Quellas uras de scola eran üna vera tortura per il Meltger. Eran ils dis clars, el guardava mintga moment or da fenestra et observava mintga passer, che svolava dad ün clavau al auter. Era l'aura trida e stgüra, non poteva el seser in davos meisa; que il trageva per tot las cordas or nel liber per combatter ils capricis dell' aura. Plü ferm e vehement che il neveva e sufflava, plü grand deletg che el haveva. Beinduras el imblidava la scola del tot e se divertiva inzanua nel liber cun sgarsolar e far burras da neiv. Cumbein che el era aschi distract, el haveva totüna fatg qualche progress in scola. Alla fin della scola, la quala haveva

durau a peina 4 meins, el saveva totüna leger et er ün pau quintar; pertgei el haveva buns talents, e quei che blers auters imprendevan in ün di intêr, el imprendeva in üna mezz' ura. -Quei era il motiv, per il qual il magister beinduras serrava ün ögl e non l'accusava al bab, cur el üna gada u l'altra laschava liber frein a sia frappa et imblidava da vegnir a scola. Per fortuna del impreschunau Meltger la primavèra del ann 1768 arrivet a bun' ura; pertgei gia nel meins de Mars il favugn arrivet quest ann cun granda vehemenza e terrenet in paucs dis l'intêra cultura d'Alvagni aschia, che ün prest podet comenzar cun las solitas lavurs della primavèra. Il di, cur finit la scola, era ün di da festa per il viv Meltger, stante che el haveva puspei acquistau plü granda libertad e saveva suvent curre libramein per ils pasculs e per las selvas.

II.

La familia del Florin Antony Brunner era in compleina activitad. La prima lavur la det la campagna, la quala füt ledada, arada e semnada. Non havend questa familia blers èrs e praus, Florin e ses infants savevan aunc lavurar e güdar ad auters in questas lavurs. Meltger stoveva uss ir a pertgürar la muvaglia del assistent Crapp, il qual era ün dels plü richs contadins d'Alvagni e possedeva ün bel muvel: desch vaccas, treis trimas, çinc mugias (mujas) et üna quantidad sterlamenta e vadells. Negüna lavur plascheva meglier a nos Meltger che quella; la vita libra de pastur, che il manet nella libra natura, gli plascheva excellent, et el caccia cun superbia siu bel muvel tras il vitg. Sün il pascul della „Gonda“ el tramagliava cun auters pasturs, giubilava, cantava, pinava bels bastuns, fageva sunas e bragialèras; in summa el era tot il di sco ün argent viv. La selva sur la Gonda era giust il dretg revier per el. El reveva sün las plü aultas plantas, se balançiava sün la rama, sagliva magari dad ün ram sün il ram d'üna planta vicina. Sper tot quella frappa el provava totüna aunc dad esser util als ses da casa. Cattava el nella selva bella rama secca u qualche canuglia, el fageva cun quella ün runigl et il trageva la sera a casa per proveder sia mamma cun buna lenna per la cuschina. El fageva er guirlandas cun las plü bellas flurs, che el cattava, et ornava la sera la pugniera del assistent cun üna tala. El la manava allura alla curegia della granda brunsina.

Cur la sera Meltger teneva sia intrada nel vitg cun siu muvel, il fuva ün dretg spectacul, e giust quei plascheva il meglier al petulant mattaç. El haveva er mintgamai üna battaglia cun ses compagns, ils quals pertgüravan lur muvaglia sün ils medems pasculs cun el; ma in totas baruffas Meltger restava vincitur; pertgei el era a proporziun de sia etad fitg grand e haveva er granda possa (forza). El restet dunque semper il capitani tranter ses compagns e sias ordinaziuns, cur il se tractava d'arranschar ün göc, eran semper respectadas da tot ils auters pasturs.

Ün pau plü tard ils muvels passettan las „Plattas“ e fütan caçiai sün las aclas (primarans) „d'afora e davains“ et üna nova vita comenzet qua per noss pasturs giuven. Per Meltger era quei ün ver deletg; plü ad ault che el vegniva sün la muntagna e plü che se slargava siu cor. Il famegl del assistent Crapp era quasi tot il di nellas aclas e Meltger l'assisteva nellas diversas lavurs in tegia, cur el non era occupau cun il pertgürar la muvaglia. Il famegl il laschava mulscher (munger) üna fin duas vaccas mintga çiaivèra et il fageva er trer la panaglia (pignela), e cur el caschava, stoveva Meltger er güdar et imprender da lavar e nettar curtèrs (sanauns, muottas). Beinduras il famegl il trametteva a casa cun la catla, cargada cun bellas panazuns, u er cun inquala brenta cun latg per la familia del assistent. Quei era giust la dretga vita per Meltger, e che el non büttava il bun latg intèr et il gustus penn nels calzèrs, ün po bein imaginar. Meltger fuss magari stau sia intèra vita sün quellas aclas, ma ün di el füt inaspectadamein clamau a casa, la quala nova gli portet ün auter mat de sia posa, il qual doveva ussa pertgürar il muvel del assistent Crapp. Meltger era mezz sturniu, cur el se mettet in via per se render a casa. El non saveva imaginar, tgei podessi esser success a casa, che il bab il haveva fatg clamar. El arrivet a bun' ura a casa, e non essend il bab a casa, el spiunet pro la mamma, tgei che il bab hagi avant maun cun el; el haveva ün pau mala conscienza, havend el ün dels ultims dis maltractau ün pau ferm il Gaudenz del guidader in üna baruffa.

Tandem arrivet il bab dal funds e Meltger se presentet avant el cun il cor in maun. Per sia fortuna il bab saveva aunc nagut dalla menzionada baruffa dels pasturs sün las aclas e faget dunque bella çera a siu Meltger. El havet a peina salüdu il bab, che quest ultim gli comunicet il sequent: „Meltger, nos cavrèr ha ier rutt üna camba e non sa plü pertgürar las cauras per quest ann.

Perquei me ha il signur mistral Liesch fatg demandar, sche jeu non volessi far pertgürar tei las cauras fin d'autun; tü seies grand, ferm e spert avunda per far il cavrèr. Jeu gli hai allura respost, che jeu sei content de quei e te hai allura fatg clamar a casa. Dunque damaun tü comenzas tiu serveç da cavrèr, e jeu spera che tü faregies tiu dover in urden, che il detti negünas lamentaschuns da part dels vischins davart tiu serveç. Damaun has dad ir in casa del Lorenz Crapp a mangiar; quel ti darà ün paun et ün brav toc caschöl; da quei tü prendas cun tei in tiu laschèar quei che ti plascha. Il corn de cavrèr tü sas aunc questa sera ir a prender dal cavrèr veder.“ Il bab gli det amò üna istruzium, co el hagi da pertgürar las cauras et inua el las hagi da caçiar ils dis proxims. Alla fin el gli schet amò: „Ussa fai tiu serveç indretg; sche il dovess dar lamentaschuns da qualunque vart, sche te vögl jeu bein temprar. Cur ün ha üna gada assumt ün serveç, ün sto far in tots graus siu dover.“

Er la mamma Anna Maria l'animet dad esser prudent, conscienzius e diligent in siu serveç, e postust ella l'advertit er dad esser precauzius sün las alps e sün las pizzas, inua el haveva da caçiar durant l'estad siu cavrèr. La mamma conoscheva memia bein la frappa et il marvalign del mattaç et il la mava gia snavurs da be pensar, co Meltger sagliregi per las pizzas e valls. Meltger stet il prim moment tot perplex avant il bab; il gli vegnit indament, che el perdi ussa sia buna paschada et il penn dellas aclas; ma dall' outra vart la certezza, da durant tot l'estad poder curre per las muntagnas inturn, il calmet et el se remettet senza resistenza all' ordinaziun del bab. A peina che era passada questa conferenza in familia, Meltger jet in casa del cavrèr vegl per il corn da pastur e faget amò quella sera divers exercizis musicals, che quasi l'intèra vischnaunca vegnit in allarm.

L'otra damaun Meltger era gia fitg mamvegl a strada e non manchet da se presentar a dretgas uras in casa del Lorenz Crapp per far colaziun. Mettend la donna üna brava scadelluna cun bels maluns grass sün meisa e duas bravas coppas cun latg da speras, la façia da Meltger se serenet. Essend invitau da se metter a meisa, Meltger obedit e zieva üna curta oraziun el comenzet a scuder cun siu çiadun, che que era ün plascher da mirar. Quest ansolver (colaziun) gli gustet excellent et el pensava cun se sez: „Sche il dat mintga di da quels ansolvers, allura jeu vögl bugen far il cavrèr.“ El jet allura cun siu paun e caschöl a casa,

prendet siu laschèar e mettet in quel sia merenda e sortit cun siu corn per ir a raspar las cauras nel intèr vitg. El comenzet a cornar (tübar) sco sche el fuss ün posaunist da Jericho, e las femnas currevan alla fenestra per mirar, tgei musicant a parti pertgüri ussa las cauras d'Alvagni. Havend raspadas las cauras süsom il vitg, il cavrèr nov caçet sia scossa sü la Gonda e tras la selva vers las Plattas. Tot quella contrada el conoscheva fitg bein insembel cun ils ignivs dels uçells, che se recattavan in quest revier. El ils visitet e cattet aunc ün igniv da merloçias, nel qual se recattavan amò quater bels giuvens. El se resolvèt subit d'incabgiar quels, per plü tard ils prender a casa. El comenzet subit a far ün instrument in forma d'ün trabuchet cun füsta, prendet l'igniv et il mettet cun ils uçellins in quel et il fermet cun cordas alla caglia, nella quala se recattava l'igniv. Ils lenns del trabuchet stavan aschi da part, che ils vegls savevan dar a mangiar als giuvens, ma eran stretgs avunda, che ils giuvens non savevan sortir da lur preschun. Questa lavur haveva occupau il giuven cavrèr üna granda urella. Cur el havet finida sia lavur a sia satisfacziun, gli vegnitan indament sias cauras, las qualas el doveva pertgürar. El saglit in peis e jet a çercar siu cavrèr, il qual per sia fortuna non era amò arrivau fin allas aclas. El diriget ses animals sut las aclas dafora vi e se profitet dell' occasiun, per far üna visita al famegl del assistent Crapp, il qual giust quest moment era occupau cun caschar. El non refuset ün brocagl (sanet) cun gustus penn e se divertit allura amò ün moment cun il pastur nov del assistent. Allora el jet cun sias cauras inavant et aspectava cun impazienza la sera, per saver returnar a casa e tener sia prima intrada nel vitg.

Tandem arrivet l'ura, che el podet raspar siu cavrèr e se metter in via vers casa. Il prim di de siu serveç non haveva plaschiu tant mal a Meltger. El era tot il di stau façendau, haveva cattau da pertot recreaziun et er hagiü occasiun da se conversar cun auters humans. El vegnit dunque la sera a casa cun çera contenta, e gli plaschend er aunc la çeina in casa del Lorenz Crapp, el era let dad esser daventau cavrèr d'Alvagni. Ma gia l'auter di zieva l'ansolver el faget üna çera plütost ascha, stante che el non era stau tractau la damaun cun maluns grass, dimperse be cun üna pult magra cun ün pau latg sgramau. El jet allura cun nauscha luna a casa per siu laschèar e siu corn; ma oz el cornava malissim, haveva negün rhytmus e negüna forza in sias

cornadas, da maniera che las femnas eran surpresas, che el cornassi oz aschi mal, fratant che el il di avant haveva fatg üna canèra aschi stremtusa cun siu corn. La Cathrina Camin, la quala stava süsom il vitg, gli schet: „Tgei ti maunca, Meltger, che tü has gia imblidau da cornar?“ „Ils maluns grass!“ respondet Meltger e jet inavant cun siu cavrèr, senza dar ulteriur sclariment alla baderlunza Cathrina; tant però quella haveva indivinau, che il cavrèr nov hagi in senn da practicar duas manieras da cornar: üna per üna buna colaziun et ün' altra per ün nausch ansolver. Cathrina non manchet da palesar a sia comar sia scoperta, e dus dis plü tard era la malizia del Meltger conoschenta a tot las femnas della vischnaucas, las qualas se pertgüravan da dar a lur cavrèr be magras colaziuns. Meltger podeva rir de quei et era generalmein content cun il tractament nellas casas dels possessurs de cauras.

Meltger era mintga di plü content cun sia presenta sort; el cattava ogni di inzatgei da nov, era tot il di occupau cun ün tramagl u l'auter. Alla fin della prima emda de siu serveç el portet la sera a casa l'igniv de merloçias cun ils giuven in siu trabuchet, il qual haveva la forma d'ün curvet. Savend che ses geniturs non seien amatur d'uçells, el ils portet al signur plevan, il qual havet ün grand plascher de quels bels uçellins, che eran gia fitg avanzai in lur svilupaziun. El det al Meltger per mintga giuven treis bluzchers, in tot dodesch bluzchers. Natural che quei plascheva fitg bein al giuven cavrèr. El era cun üna gada intenzionau, da spargnar aunc intgüna moneida per saver comprar ün dretg curté nov; pertgei quel, che el possedeve da present, non era bun. El zupet dunque in ün lóc segür siu thesaur et il voleva plaun a plaun ingrandir, per arrivar a siu scopo, nempe in possess d'ün meglier curté.

Dintant era uss arrivau il temps, che ün comenzava a cargar las alp; allura ascava er Meltger caçiar sias cauras nellas alps della Crusch e del Guert. Qua haveva el allura bella vita; era el la damaun arrivau cun siu cavrèr nell' alp, el haveva da far pauc plü; las cauras havevan qua pasc avunda et er aua in abundanza. Aschia Meltger saveva girar per l'alp inturn e specular tenor siu plascher. El visitava mintga di las tegias e se conversava cun ils trossers e pasters. Penn e çigrun et er scotga survegniva el tant sco el voleva, e da quellas bunas caussas el mai non refusava. Plü che l'estad s'avanzava e plü ad ault che las cauras mavan, et il giuven et ardit cavrèr ascendeva ils fils e las

pizzas cun grand ardiment. Da quellas alturas el haveva ün magnifica vista sur las bellas valladas alpinas del conturn. Ma quellas regiuns aultas eran per siu plascher er populadas cun da totas sorts animals, cun camuços, muntanellas, pernischs, ravulaunas et aunc autras selvaschinas, che leventan la cuveida dels caçiadurs. Co deplorava Meltger da non posseder ün sclopet, per saver far caçia süin quellas bestias. In mancanza d'ün' arma, el provet da pigliar ravulaunas cun laçs, che el tendeva in locs, inua el haveva observau svolar da quella uçiglia. El stava inzanua süin ün spelm all' erta e considerava il svol dels uçells et il curs dels camuços. Havend gia pigliadas duas ravulaunas, las qualas el haveva portadas al signur plevan, el pensava di e notg, co el podessi arrivar da clappar ün camuç, almeins ün ansol de camuços. Stand ün di sut üna platta, inua ils camuços havevan lur transit, el tendet ün laç, fatg cun üna ferma corda. El non era stau ditg in siu zopel, che el sentit che s'avicinavan tot a sagliots üna scossa da circa ventg camuços. El se preparet da büttar siu laç, et in verdad, passand ils camuços in ardits sagls sper la platta vi, il gli reussit da clappar cun siu laç ün camuçin giuven per üna camba; ma questa intrapresa gli custet quasi la vita. Il camuç haveva a peina sentiu l'impediment a sia camba, el faget ün tal desperau sagliot, che Meltger füt tratg ün grand toc daven dalla platta. Per sia fortuna la corda del laç, la quala el haveva stortigliada inturn siu maun, rumpet nel moment che el stava sür ün periculus precipizi. Sche il camuç il havess ruschnau (stroztgau) be aunc ün pass plü lonsch, il cavrèr fuss iu a frusta. Aschia el era scapau cun intgünas blessuras. El haveva rutt malamein sias caulçias e sia rassa nauscha, e sia schenuglia, ses cumbels e ses mauns eran malamein scortegai; er nella testa el haveva reçerta üna ferita, che ella sanguinava. El stet ün moment tot perplex, levet allura in peis e stendet sia membra per mirar, sche tot sei amò intèr. El returnet allura pro sias cauras e pauset. El se lavet e provet da faschar sias plagas. Cur el la sera vegnit a casa, la mamma pligliet üna granda tema, vezend il mat e sia vestimenta in ün tal stadi. El confesset sinceramein sia avventura alla mamma, e quella l'admonit da non far plü la tentativa da voler clappar camuços. Il bab gli det supra de quei in reprimandi, che el giri tant per las pizzas inturn e banduni aschi ditg siu cavrèr, che el hagi da pertgürar. El gli faget er sminaçias, da il castigiar, sche el non desisti da sia vita vagabunda nellas muntagnas.

L'estad era stada fin al principi del September fitg agreabla. Il mai non haveva dau neiv durant l'intèra estad; cur il ploveva, Meltger cattava ün bun refugi sut intgüns pins gigants; quels eran cuverts aschi spess cun rama e barba, che negüna razzada ils podeva penetrar e bagnar il recover del cavrèr e sias cauras. Ad onta del scomand del bab, Meltger girava aunc suvent per l'alp inturn; schi, el era differentas gadas passau la forcla et intrau nella vallada dall' autra vart del fil della muntagna; er fageva el beinduras üna visita nell' alp da Mulain et a Manuir, inua el çercava la compagnia dels nursèrs d'Alvagni e da Brinzauls. Sün quellas excursiun el haveva observau intèras roschas de ravulaunas, las qualas conter la sera svolavan vers „Mosch“, et el se resolvèt da far caçia sün quellas. El preparèt laçs novs e voleva cun la prima buna occasiun ir a tender quels in locs, inua el supposeva da saver pigliar da quels uçells. Ma stante che il pasc mancava nellas regiuns aultas dellas alps, el stoveva tener sias cauras plü alla bassa, et el haveva ogni gada üna longa e stentusa via, cur el voleva ir nel revier dellas ravulaunas per mirar, sche in ses laçs fussi forsa pigliada üna de quellas. Al principi della seconda metad del September vegnittan dus dis stupends cun ün' aura caulda; l'aria era clara e sereina, che ün credeva da ver las muntagnas allontanadas bler plü da vicin. Ma sur notg il firmament füt cuvert cun gross nüvels e la damaun comenzet il favugn a ramurar fitg vehement nellas muntagnas. Meltger observèt quest cambiament dell' aura e laschet vegnir indament ses laçs nellas barlengias sut Mosch; ma el non havet peda dad ir a mirar ses laçs. Pür il second di el se resolvèt da caçiar siu cavrèr sut ils pins grands e d'allura ir per ses laçs. Gia la damaun il haveva comenzau a pluschinar ün pau et il di fageva üna trida çera. Havend caçiadas sias cauras sut ils pins, el bandunet siu cavrèr et ascendet las stippas (teisas) spundas dell' alps sura de Guert. Arrivand nel lóc, inua el haveva tes (tendi) ses laçs, el cattet duas ravulaunas in quels, et el las prendet insembel cun ils laçs per returnar pro sias cauras; ma in quest moment il det intgüinas boffadas nà dalla forcla et il comenzet a cufflar terriblamein. Il pauper cavrèr saveva in questa malaura a peina inua el fuss. Essend per auter conoschent cun la contrada, el comenzet subit dad ir a vall per arrivar als pins pro sias cauras. Ma el haveva fatg il quint senza l'ostier; el perdet la via et erret in quella terribla cuffla per las spundas inturn, senza saver, inua

el sei. Tandem però el cattet ün trutg, il qual el conoscheva meglier, e zieva ün grand strapaz el arrivet pro ils pins de refugi. Ma quala era sia sorpresa, non cattand el plü qua sias cauras; gnanc üna se recattava plü qua sut ils pins. El voleva subit continuar siu viadi vers casa per çercar sias cauras, ma el stovet pausar ün moment per restabilir sias forzas. Tandem el s'alzet per ir, ma giust in quest moment vegnit üna nova boffada sur la muntagna nà, che gli retenet il flat, e la cuffla era plü spessa e vehementa che mai. Que era fitg difficil per il mat, da cattar la via; la haveva el cattada, sche la perdeva el prest puspei; pür cur el arrivet nella vicinanza dellas aclas dafora, el cattet la via, per la quala ün soleva passar cun ils curvets, cur ün manava il pulment (schelbgia) dallas alps. Pro las tegias dellas aclas el se fermet e spiunet, sche non sei qua forse ün human, il qual gli savessi dar rapport, inua se recattien sias cauras; ma negün era qua da vèr, e da siu cavrèr el cattet negüns vestitgs. Aschi ditg sco el haveva stoviu batter cun l'aura per sez müçiar cun la vita, el non haveva pensau tant a sias cauras; ma uss el comenzet a far calenders, inua ir per cattar siu cavrèr. El supponet tandem, che las cauras, caçiadas dalla malaura, seien cursas (curridas) vers casa, e non savend el sez tgei far auter, el jet spiunand vers la vischnaunca. El se fermava mintgamai per tadlar, sche el non audiss qualche brunsinetta, u il beschiar de qualche ansol u sterliglia; ma invan, el observet nagut et audiva be la ramur del vehement suffel, che schüvlava et urlava tras las plantas della selva.

Dintant la sera era gia avanzada fitg et il comenzet ad esser stgür. Il pauper cavrèret era in ün terribel imbrugl. Tgei haveva el d'aspectar, sche las cauras non eran arrivadas a casa? E tgei, sche las cauras eran arrivadas a casa senza il pastur? In ogni cass poteva el preveder ün castitg da part del bab, e che quel castigava rigurusamein, quei el saveva da propria experienza. Sia situaziun gli pareva terribla. El se fermet nella selva sur la Gonda per reflectar, tgei sei da far. El se mettet sut ün pin a sust e davos aura per far ün plan, co el savessi müçiar dalla burasca, che gli sminaciava a casa, cur el haveva d'arrivar nella casa paterna. Las larmas gli currevan in fila, et el scofundeva in sia anguscha. Annetgamein el sentit pass sün la senda, che manava sü vers las Plattas; el se plachet per spiunar, tgi s'avicineschi. El observet treis humens et audit che els discurrevan tranter els. Paucs moments plü tard el distinguet claramain la

vusch de siu bab, il qual schet als dus auters: „El serà franc in üna tegia dellas aclas; el havrà pers las cauras e non asca returnar a casa per tema de castitg. Sche el savess, che las cauras sun gia arrivadas nel vitg, el fuss cert prest qua; ma a quel jeu vögl mussar quella gada, co el ha da pertgürar siu cavrèr.“ Ils humens jettan inavant vers las Plattas.

A peina che siu bab e ses accompagnaturs eran passai, Meltger continuet siu viadi vers casa senza clamar siu bab. El s'avicinet cun cor battent al vitg e s'approximet allas primas casas. Essend che la casa de ses geniturs stava ün pau dad üna vart della strada, el arrivet nella vicinanza de quella senza esser observau da negün. El se plachet sper üna seiv, aspectand ün moment opportun per intrar inobservau in casa. El audit la vusch della mamma, la quala schet a ses fradegliuns piçens: „Mei subit in stüva e restei quiets, fin che jeu returna; jeu vom be per ün moment in casa dell' anda Margretta; jeu sera prest qua puspei!“ El audit uss passar la mamma sur la via e nella stüva el observet ses fradegliuns alla meisa, sün la quala ardeva üna glüschetta. Subit el s'approximet alla casa, intret et ascendet adascusamein la scala che manet in siu dormitori. El mettet siu corn e laschèar sün siu letg, müdet in tota prescha sia vestimenta, prendet la pauca moneida, che el haveva reçerta per sias ravulaunas dal signur plevan e che el teneva zupada in üna fora del mür, e bandunet allura inobservau la casa, zieva haver tagliau ün toc paun et üna buccada caschöl in cuschina. Sortiu dalla casa, el bandunet la via, faget üna curva inturn la vischnaunca e svanit nellas sendas della Tgolda.

III.

Quella sera haveva regiu üna vera confusiun et agitaziun nel vitg d'Alvagni. Gia inturn las çinc della sera era üna part del cavrèr arrivau a casa e zieva vegniva mintgmai aunc üna troppa senza pastur nel vitg. Ils contadins rentettan lur cauras allas cadeinas; ma quels, als quals mancavan cauras, vegnivan in casa del Florin Antony per s'informar dal Meltger, inua seien lur cauras. Ils geniturs del cavrèr stavan sco da star sün spinas e non savevan responder auter als contadins, che lur figl non sei amò sez arrivau e che els non sapien, tgei sei daventau cun el. Els speravan mintga moment, che el arrivass a casa; ma il faget gia notg e

Meltger non se laschet vèr. La mamma era in üna terribla anguscha e temeva, che sei successa üna disgrazia cun el. Al bab il vegnit subit indament, che Meltger hagi probabel bandunau sias cauras per ir a pigliar uçells. El temeva cun raschun, che il mattaç possi esser stau surpres dad üna malaura; e che similas malauras sun periculusas nellas muntagnas a humens robusts e na be a mats giuvens, quei el saveva er. Pür avant paucs anns eran dus humens, ils quals eran passai sur la forcla dad üna tala malaura, schelai alla fin del meins d'Avust. Il bab stoveva dunque temer per la vita de siu figl. Non arrivand quel cun il serrar notg, Florin faget clamar siu frar Christian et aunc ün auter parent e supplichet quels dus humens da vegnir cun el alla cerca de siu Meltger. Ils dus humen eran prompts da vegnir cun el, et els partittan da casa, ch'igl era gia notg.

Non essend Meltger arrivau plü tard la sera, tot la schenta il teneva per pers et il deploravan sinceramein; pertgei Meltger era generalmein bein vis in vischnaunca, ad onta de sia frappa e de siu character ün pau selvadi. El era adüna stau prompt da far serveçs a quels, ils quals giavüschavan inzatgei dad el. El haveva fatg bleras commissiuns als contadins, cura quels volevan trametter inzatgei nell' alp et er portau bleras panazuns (mnedas) frescas dall' alp allas massèras. Tot, mussava granda participaziun e commiseraziun cun ils paupers geniturs, che els stovessen perder il fresc et adester Meltger. Ils humens discurrevan gia dad ir ad anquirir il pers; ma els vezevan, che non fuvan aspects da cattar il pers da notg; nell' alp giascheva gia üna bella neiv d'ün mez pei, totas sendas e trutgs eran cuverts cun neiv. Tgei volevan els far da notg sün la vasta muntagna, non havend els la minima idea, inua il giuven cavrèr sei stau quel di? Dintant els concludettan, da la damaun sequenta a bun' ura ir alla cerca del pers, in cas che quel non returnass durant la notg.

Inturn mezza notg Florin e ses dus accompagnaturs eran returnai a casa, stante che els non havevan cattau ils minimis vestitgs del mat e che furiava aunc la malaura sün la muntagna. Donna Anna Maria et ils infants eran aunc in stüva; la granda agitaziun, nella quala se recattava l'intèra familia, non la haveva laschau cercar il ruaus nocturn. Alla mamma et als infants las larmas currevan giu per las vistas, e vezend intrar il bab cun ils dus humens in stüva senza il Meltger, tots scofundettan da novamein e non se volevan laschar confortar. Il bab relatet a sia

muglier, che els non hagian cattaü negüins vestitgs del pers e che sei stau impossibel da continuar la çerca in quella terribla malaüra. Ils dus parents se consigliettan cun Florin, da levar la damaun sequenta a bun' ura e da returnar sü'n l'alp per çercar il mat. Donna Anna Maria faget aunc spert üna çeina als treis humens, ils quals eran fitg stanclantai da lur grev viadi. Havend mangiau, ils dus parents bandunettan la casa e la paupra familia se pinet dad ir a letg. La mamma impizet üna glüsch per manar ils infants nella cambra sur la stüva, inua els havevan lur letgs. A peina ella era intrada cun la cazola (glüm) nella stanzetta, ella observet il corn e laschèar del Meltger sü'n siu letg, e sü'n üna scabella nauscha da speras se recattava la vestimenta bleçia del figl pers. La mamma pigliet il prim moment üna granda tema, ma gia il second moment ella se confortet, savend per cert, che siu car figl sei almeins aunc in vita. Ella capit era la situaziun, nella quala se recattava Meltger; el haveva quel di negligiu siu serveç da cavrèr, era probabel stau alla caçia d'uçells, haveva pers sias cauras e temiü da vegnir a casa avant il bab. Tot quei stava clar avant l'ögl della buna mamma. Ma inua era Meltger uss? Er questa indiviniera dissolvèt il cor della mamma: el era fugiu dal bab per ün moment, temend il castitg che l'aspectava, „ma damaun el returna cert, nella casa paterna“, aschia pensava la buna mamma.

Zieva haver mess a letg ils infants, la mamma returnet in stüva e relatet a siu mariu sia scoperta. Cumbein che Florin audit bugen, che siu mat sei almeins müçiau cun la vita, el sentit totüna ün' ira sur l'agir de siu mat, e sche el il havess quest moment cattaü in casa, il pauper Meltger havess cert sentiu la perca, la quala il bab saveva da parlar cun energia. Ils dus conjugals se consigliettan uss amò sur quei che els dovevan far per cattar lur figl; els supposevan, che el podessi esser iu a Lansch pro ün parent, il qual el conoscheva; els vegnittan perüna, da non ir per il mat, sperand che el returni da se sez.

L'autra damaun il bab Florin faget sez il cavrèr, non essend Meltger amò returnau a casa. Tot las femnas del vitg s'informavan dal bab, inua Meltger sei, sche el sei returnau a casa dalla muntagna durant la notg. Il bun bab racquintet la verdad alla schenta e tot se miravigliava della gagliardia del mattaç; ma tot credeva, Meltger arrivaregi cert durant il di. Ma quei non era il cas. Dus dis eran gia passai e Meltger non era amò returnau.

a casa. Quei inquietet fitg ils geniturs e Florin jet il terz di a Lansch et a Casti per çercar siu figl, returnet però la sera a casa senza quel; el non haveva cattau, ne il mat, ne vestitgs de medem. El non saveva, tgei intraprender e la mamma gli consigliet da spetgar, il mat daregi cert prest novas da se a ses geniturs. Non havend Florin peda da far il cavrèr, el stovet pladir (finar) per las paucas emdas, che il pastur haveva dad ir cun las cauras, il mat d'ün vischin.

Fratant che ses geniturs e fradegliuns eran in aguscha sur l'incerta sort de Meltger, quest ultim era saun e fresc e girava vers l'Italia. Quella sera de sia fugia el era viagiau fin a Casti e haveva cattau in üna stalla sur Casti ün refugi per la notg. Gia fitg mamvegl el bandunet la stalla e se mettet in viadi per ir in Sursès. La via el conoscheva, essend stau üna gada cun siu bab fin a Conter. El passet cun tota comoditad la via sur il Sès et arrivet a bun' ura a Buvain. Tranter Buvain e Conter el suatit (azievèt) ün muvel de fiera, il qual ün Italian e siu famegl caçiavan vers Sursès. El s'offerit da güdar caçiar il muvel e, havend l'Italian bisögn d'agüt, el acceptet l'offerta del Meltger. A Conter il muvel se fermet ün moment e Meltger se profitet de questa pausa per ir in üna casa, inua el era stau cun siu bab. El schet alla donna, la quala el incontret sün la porta, ella dovessi far da saver a siu bab, Florin Antony Brunner ad Alvagni, che siu mat Meltger hagi cattau l'ocasiun dad ir cun ün muvel da fiera fin a Lecco; el returni allura plü tard a casa. La donna se regordava amò da haver vis il fresc Meltger, haveva però negüna idea, che quel sei desertau da casa. Ella impromettet da cun la prima ocasiun relatar quei ad Alvagni.

Il viadi tras Sursès jet be plaun plaun inavant. Il patrun del muvel se fermava qua e là per aunc comprar qualche animal, che gli plascheva. Pür il terz di els passettan la muntagna del Septimer. Arrivai la sera del quint di a Clavenna, els se fermettan là per ün di, stante che era l'auter di üna fiera in questa citadina. Il di zieva la fiera els jettan inavant, passettan Colico et arrivettan a Lecco. Il patrun non savet vender tot sia muvaglia a Lecco e stovet caçiar il rest de quella alla bassa. Zieva quater u çinc dis el arrivet, passand Bergamo, a Brescia, inua füttan tenidas diversas fieras de muvaglia da quel temps. Essend che Meltger se haveva mussau fitg spert et adester, il negoziant licenziet a Lecco siu famegl, il qual era da Pasqual, e prendet il Meltger

cun se, il qual era habel avunda da caçiar ils 15—20 armauls inavant senza l'agüt del famegl. Il viadi jet fitg bein et a Meltger il plascheva fitg bein in quella contrada. Citads el non haveva amò vissas fin ussa, et el fageva beinduras ögls gross, cur el veseva ils bels palazzs italians, che gli parevan plü grands che las baselgias in sia patria. Il dialect lombard non gli fageva granda stenta; zieva paucs dis el capiva quasi tot, almeins quellas expressiun, las qualas siu patrun adovrava in siu negozi de bestiam.

Tandem Meltger era arrivau cun siu muvelet a Brescia et assistet ils proxims dis a siu patrun sün la fiera, fin che quel havet vendida tot sia mercanzia. Allora il patrun det a Meltger la pagaglia impromessa et üna buna mana, in tot circa nov renschs, ün capital, il qual el mai non haveva vis in sia itèra vita. Ma essend ussa senza serveç, el stovet pensar a siu avegnir. Siu prim pensier era da returnar a casa e rogar a ses geniturs per perdun; però ad üna definitiva resoluziun el non vegnit il prim di, et il non gli fageva giust tanta prescha cun siu return. El voleva almeins ruasar ün pèr dis da sias stentas hagidas et intret in üna osteria per pernottar in quella. Zieva la çeina el faget amò ün gir tras la citad per considerar las stizuns, las qualas tenor sia idea eran magnificamein illuminadas. Tandem el arrivet in üna dellas plü bellas stradas della citad et observet qua magnificas stizuns e botegas d'ogni sort, e sün üna cantunada della principala piazza el vezet ün stupend caffè cun vasts saluns, ils quals fuvan follunai cun hosps. El se fermet avant quest local e consideret la vita moventa in quel. Stand ün' urella nella vicinanza della porta, la quala manava in ün grand salun nel parterra, el audit dus giuvens discurrer insembel. L'ün schet al auter in lingua romanscha: „Schi, il Lorenz vol repatriar damaun; siu barba a Tinizun eis maldispost e giavüscha, che siu nevs returni a casa, almeins per ün per meins.“ La resposta del auter el non podet plü audir; pertgei ils dus giuvens eran intrai nel caffè et el ils vezet se metter ad üna meisa davos la porta. Quels paucs plaids romanschs havevan mess il Meltger in granda agitaziun, e gli vegnitan indament in quest moment ses geniturs e fradegliuns. El era prest resolt, tgei far: el intret nel caffè e se mettet alla medema meisa, alla quala sevevan ils dus giuvens, tgi havevan favellau romansch. L'uniforma de Meltger, il qual las ultimas treis emdas era semper stau tranter il bestiam in stallas, non era giust tant bella e non correspundeva alla toilletta che fan ils hosps,

ils quals frequentan ils caffès; ma Meltger non haveva gnanc pensau de quei et era inrau nel bel local cun tota ingenuitad d'ün mat da dodesch anns, il qual non metta tanta peisa sün l'exteriur del human. Ils auters hospis alla meisa, alla quala Meltger se haveva mess, il consideravan cun ögls gross, e non savend, tgi el sei, ün dels dus giuven romanschs, tgi eran inrai ün moment avant Meltger, schet al auter in romansch: „Quei eis ün pau da gagliard per ün simil mattaç d'intrar in ün tal caffè in ün habit sdraçiu; tgi sa, tgei schani che quei po esser?“

Avant che l'auter respundi, Meltger avrit senza tema la bucca e schet als dus giuven: „Jeu sun il Meltger del Florin Antony Brunner d'Alvagni.“ Ils dus giuven sorridettan della ingenuitad del pauer mat; ma essend curios da saver, tgei quel fetgi qua a Brescia, ün il demandet: „Co es tü arrivau qua a Brescia e tgei fas tü qua?“ — Meltger racquintet als dus amitgs romanschs avertamein e senza retegn sia historia del ultim meins e sia desertaziun da casa. Questa sinceritad del mattaç faget üna buna impressiun sün ils dus Grischuns giuven et els examinettan il Meltger exactamein, volend saver, tgei che el vögli uss intraprender: sche el vögli returnar a casa, ne sche el vögli çercar qua a Brescia ün serveç. „Jeu voless bugen star qua a Brescia, sche ün havess qua da bisögn d'ün cavrè“, respundet Meltger, il qual non haveva la minima idea della vita e dellas relaziuns in üna citad. „Na, il cavrè tü non sas far qua, pertgei a Brescia ün non ha negün cavrè“, schet ün dels giuven. „Negün cavrè?“ demandet Meltger cun sorpresa; „tgi pertgüra allura las cauras?“ — Ils dus amitgs stovettan rir et ün respundet: „In questa citad ün non ten cauras; be or nellas vischnauncas dellas muntagnas ün ha er cavrè sco pro nus nel Grischun. Ma tü savesses forsa far inzatgei auter. Tü paras bein d'amò esser fitg giuven, ma tü es grand e ferm per tes anns e cattasses qua cert ün serveç correspondent a tias forzas.“

Pensand Meltger all' accoglienza, la quala el haveva d'aspectar, sche el returnava a casa, el schet als dus Romanschs: „Jeu stass plü bugen qua, che ir a casa, sche jeu cattass ün serveç; jeu savess er güdar pavlar las vaccas, sai er tagliar lenna e portar lenna et aua, et a casa jeu hai beinduras er scurvau la stüva e la scala, cur mia mamma haveva da far lischiva, u da far paun. Schi, jeu fagess magari aunc autras caussa plü bugen, che dad ir a casa.“ „Sas tü er far caffè?“ il demandet ün dels giuven.

„Na, jeu gnanc sai, tgei quei eis; ma suppa cun farina jeu sai far, sche la farina eis gia rostida“, det Meltger per resposta, et ils dus giuvens riettan da cor della sinceritad del mat. Tandem ün de quels giuvens, il qual mussava plü grand interess per il mattaç abandonau, gli schet, s'alzand per sortir: „Ve tü damaun inturn las nov della damaun qua in quest local; jeu vögl dintant ir a mirar, sche jeu catta per tei ün serveç.“ Ils giuvens Romanschs sortittan, e Meltger bandunet er prest il caffè per returnar in sia osteria, inua el gia haveva impostau siu alloggi. El jet subit a letg, ma dormir el non saveva. Per giuven che el era, el sentiva che sia situaziun era fitg penibla. El comenzet a pensar als ses de casa, a sia buna mamma e ses fradegliuns, ils quals el amava fitg. El vegnit er alla conoschenza de siu malponderau pass, il qual el haveva sconsideradamein fatg, bandunand adascusamein la casa paterna per müciar d'ün castitg, il qual el alla fin haveva hagiü meritau. Tot sia vita del ultim ann gli repassava avant siu ögl intern e gli preparet ün grand cordöli. El non saveva tgei far auter, che orar e balbegiand ün „bab nos“, el s'indormentet.

La damaun el s'alzet a bun' ura e faget zieva la colaziun ün gir tras las stradas della citad. Il prim el jet a çercar il caffè, inua el ier sera haveva cattau ils dus compatriots. Havend tandem cattau il caffè, el jet allura in üna baselgia, che stava dall' outra vart della piazza. Bandunand la baselgia zieva il serveç divin, el miret süin la tur, tgei uras il sei, e sunand l'ura giust las otg e mezza, el non bandunet plü la piazza, aciò che el sei a dretgas uras nel caffè, inua il compatriot il haveva impostau. Durant quella mezz' ura, che el haveva aunc da spetgar, el haveva peda da considerar la vita et il trafic d'üna citad. Las façellas currevan cun lur verduras tras las stradas e fagevan üna canèra cun lur sandalas da lenn, che ün havess podiu crêr che passass ün squadrin de husars sur la piazza. Qua sbragiva ün venditur de latg, la clamava ün inzatgei cun aulta vusch. Nos bun Meltger pensava il prim moment, quella schenta seien pasturs, ils quals vomien tras la citad per raspar lur scossas. El vezeva qua tantas caussas novas, che el gnanc haveva peda da mirar süin l'ura; ma el audit ussa sunar las nov e jet fresc nel caffè, inua el era stau ier sera. El cattet là il compatriot, il qual l'aspectava.

„Teidla, miu bun Meltger“, schet il compatriot, il qual era da Vaz, „jeu hai cattau ün serveç per tei qua in questa citad.

Ün miu parent ha qua ün caffè e savess finar (pladir) ün mat per la cuschina, et el te vol prender in serveç, sche tü impromettas dad esser honest, diligent e lavurus. Il prim ann tü stovesses star in cuschina a lavar e nettar vaschella et er far qualche commissiun per il patrun e per il personal de cuschina, cur quei eis necessari. Te mussas tü allura diligent et adester, sche sas tü allura il second ann forsa avanzar, sche l'affar va bein, e vegnir in botega, forsa er be in çeller a güdar regular las bevrandas e la glaçia, che ün sto qua haver in ün simil affar sur tot ann. In summa da tiu contener, da tia diligenza et adestrezza il dependa, quant prest tü pos avanzar ad ün' altra, plü agreabla piazza. Ma jeu ti sto aunc remarcar, che miu parent te licenciass immediatamein, sche tü non fagesse conscienzusamein tiu dover, ne sche tü fusses ün testard e non volesses obedir allas persunas, allas qualas tü es suttapost. Sche tü vol dunque acceptar quest serveç, sche te vögl jeu subit manar in casa de miu parent e tü pos allura discurrer tez (svess) cun el.⁴ Essend Meltger prompt d'acceptar quest serveç, il giuven il manet subit nel piçen caffè de siu parent. Il caffetier consideret il Meltger da pei a tgau, l'examinet dinunder el sei, tgei geniturs el hagi, e respundend Meltger fresc et avertamein quellas demandas, el non faget üna mala impressiun sün il patrun del caffè. Meltger era bein amò fitg giuven, ma a proporziun dels anns fitg grand, ferm e robust; er siu exterior era plascheivel; havess el portau bella vestimenta, el havess cert fatg üna stupenda comparsa sco il figl d'ün grand barun. Il patrun del caffè impromettet da vestir il mat da pei a tgau; ma üna pagaglia fixa el non gli voleva imprometter; sche el servi bein, sche gli detti el alla fin del ann üna buna mana e quei a proporziun, sco el sei content cun siu servient. Meltger, il qual non haveva la minima idea de tot quellas caussas, se declaret content cun l'offerta del patrun et intret dunque sco lavunz de vaschella nel caffè da Peder Lavagn da Vaz.

Al giuven, il qual gli haveva procurau quest serveç, el ingraziet fitg et il supplichet, da voler scriver per el üna charta a ses geniturs ad Alvagni. Il giuven gli portet l'altra damaun la charta e la leget a Meltger. In questa charta era dau ün curt rapport della fugia et il motiv de quella, sco er üna descripziun de quei, che era success cun el zieva sia fugia e che el sei uss piazzau qua a Brescia pro ün Grischun da Vaz. Alla fin della charta el haveva rogau da perdunar gli sia fugia et aggiunt la

sinceraziun da voler sustener ses geniturs, aschi prest sco el fadigi ün pau moneida. Er supplichet el ses geniturs da gli voler trametter las scritturas necessarias per siu domizil a Brescia. Ad Alvagni ils geniturs havevan zieva circa quater emdas dopo la fugia de Meltger reçertas las novas da Conter, che lur figl sei viagiou sur il Septimer per ir in Italia, e paucs dis plü tard reçevettan els er la charta da Meltger e savettan ussa positivamein, inua el se recattava. Il prim moment il bab era intenzionau dad ir a Brescia per siu mat et il far imprendder a casa il mistregn de calgèr; ma zieva plü madüra reflexiun e sün istanza de sia buna muglier, el desistet da quest plan e se resolvet, da laschar çercar siu figl sia fortuna in terras estras. El faget dar il magistrat da Belfort las necessarias scritturas per siu figl e las tramettet a Brescia a quel.

IV.

A Meltger ils dis parevan ün pau longurus a Brescia, stovend quasi tot il di star in cuschina a lavar vaschella. Il patrun del caffè il haveva manau in cuschina e mess sut il comando del prim cuschinunz, ün hum piçen cun üna brava panzaçia. Quel dunque haveva d'occupar il Meltger e da commendar, tgei el hagi da far. Meltger se mettet cun la megliera intenziun a sia lavur e se det tota stenta, da far quella indretg, per che il cuschinunz se contenti ded el. Que gli reussit er; Meltger era ün fitg viv et adester mat e saveva lavurar, cur el voleva. El mai non haveva vis in sia intèra vita da quels plats (tagliers) e da quellas scadellas e tassas sco qua a Brescia. El haveva er da nettar e d'arschentar da totas sort majöls, butighias e veiders da totas sorts. El stava pazientamein alla lavur, ma tandem, cur el haveva fatg quest mistregn ün pèr meins, la vita in cuschina gli pareva longurusa. Il cuschinunz haveva siu grand plascher cun siu lavunz nov; el vezeva, che el era spert e nett in sias lavurs; perquei gli det el er inquala buna buccada da mangiar e qualche majöl cun vin. Meltger capit subit, che que gli convegna da star sün ün bun pei cun il cuschinunz e gli obediva promptamein. El ascava beinduras star cun il cuschinunz sper la platta et er metter lenna nels furnells; schi, il cuschinunz gli confidava beinduras da survegilar qualche arost, cur el haveva da sortir da cuschina, e Meltger reçevet plaun plaun

üna piçna idea dal art d'ün cuschinunz italian. Durant l'inviern Meltger non stava giust tant nuides (invides) in cuschina, cunzun cur il dava qualche variaziun in sias lavurs et el non stoveva star tot il di al lavèr et aquèr (turèra).

Il patrun del caffè vegniva beinduras in cuschina per mirar, tgei siu nov arschentunz e lavunz fetgi. Il cuschinunz semper se contentava ded el e quei plaschet bein al patrun, il qual beinduras discurreva cun Meltger in lingua romanscha. Del reminent Meltger baderlava gia zieva treis meins pulitamein il dialect brescian, da maniera che ün il podeva trametter qua e là per far üna commissiun. Ma cur gia nel Fevrèr l'aura füt plü caulda e che la pomèra comenzava a caçiar brumbels (bottuns), Meltger stava sco da star sün spinas in sia cuschina. La fenestra, sper la quala siu lavèr stava, mirava vers las muntagnas et el füt surprès dad ün viv desideri per la vita nella libra natura. El non svolgeva ses ögls dallas pizzas, las qualas glüschivan la sera, illuminadas dal solegl tramuntant. El sentiva in siu cor ün grand mal per casa, pensand alla vita libra del ann passau, e vezeva el beinduras svolar columbas sur ils tetgs della citad, el stoveva involuntariamein pensar alla caçia de ravulaunas, la quala il haveva occupau tant durant l'estad passada. Sia inquietezza cresceva di per di, et il cuschinunz observet la tristezza del giuven e comunicet al patrun, che Meltger pari dad esser u incontent, u infirm, essend che el hagi persa sia hilaritad e vivacitad. Il patrun vegnit allura ün di in cuschina e demandet a Meltger, tgei gli maunchi, che el non sei plü da buna vögliä. A Meltger saglittan las larmas nels ögls, et el confesset al patrun sia increschantüna per casa; ils munts che el vezzi tot il di da sia fenestra in cuschina, gli fetgien indament la bella patria alpina e sia bella vita de pastur nellas muntagnas. Il patrun il confortet et impromettet da conceder gli ün di da libertad, per che el sappi far üna bella promenada nella campagna. Meltger s'aquietet allura ün pau, vezend che il patrun gli voleva bein. El faget allura gia ün dels proxims dis la promenada concessa e sia brama per la libra natura se moderet. Cur era arrivada la primavèra in sia intèra bellezza, il patrun det suvent occasiun al giuvenott da bandunar la cuschina et il trametteva per la citad inturn per far far commissiuns. La vivacitad che regeva da quel bel temps nella citad e las bleras caussas novas, che el haveva occasiun da ver, il fagettan imblidar ün pau la lontana patria.

Meltger s'acostumet plaun a plaun alla vita italiana et a peina che era passau il prim ann de siu serveç, ün non il saveva distinguer dad ün Italian. El era vestiu alla moda italiana e favellava il dialect da Brescia sco ün nativ Italian. A siu patrun el era fidel, fageva sias lavurs a compleina contentezza del patrun e del cuschinunz. Zieva ün ann e mez circa vegnit allura in cuschina ün giuven Italian, il qual doveva imprendere da cuschinar dal cuschinunz vegl. Quest giuven era ün pau plü vegl che Meltger et er amò ün pau plü grand e credeva, che Meltger, il qual haveva d'obedir al cuschinunz, stetti er sut el e hagi dunque er d'obedir al subcuschinunz. Quei non plascheva a Meltger et el s'opponeva al giuvenaster, cur el gli voleva commendar inzatgei. Cur il cuschinunz era beinduras absent per ün moment, els suvent havevan da se gattinar, et in conseguenza de quei naschet plaun a plaun granda antipatia, adversiun e disamicizia tranter ils dus giuvens. Il davava quasi ogni di occasiun da renovar questas hostilitads, e ne l'ün, ne l'auter voleva ceder al adversari. L'Italian, credend dad esser da plü che l'arschentunz ester, comenzet a perseguitar Meltger, inua el saveva e poteva e l'accusava er al cuschinunz per mintga bagatella. Ün di, cur era absent il cuschinunz, l'Italian commendet a Meltger da portar aua e lenna, essend che sei absent la façella, la quala haveva da far questa lavur; ma Meltger restet al lavèr e non obedit al giarsun. De quei quel s'iritet da tala maniera, che el faget sminacias a Meltger; ma quel gli respundet sco gli convegniva e non se movet per exsequir il comand reçert. L'Italian vegnit in furia e volet dar üna slaffada a Meltger; quel però era spert sco ün uçe e se placand evitet il colp, che gli era mesürau. Il giarsun, iritau fin a sum, cüffet ün curté dalla meisa per attaccar a Meltger cun questa pericolosa arma. A Meltger saglit il saung in testa, et el det inaspectadamein üna pugnada al giuven, che el det a terra sco ün toc lenn. In quest moment il cuschinunz intret in cuschina e vezet quest combatt; el det ün reprimandi a tots dus giuvens, zieva se haver informau sur l'occasium della baruffa. La caussa füt er relatada al patrun e quel lavet la testa ad ambas dus et als sminaçet, d'immediatamein licenziar quel, il qual comenzi a far disputa ün' altra gada.

Ils dus testards giuvens se stovettan contentar da s'odiar ün l'auter, pertgei els non ascavan attaccar plü ün l'auter. Meltger era content, che el non stoveva obedir a siu adversari; ma l'Italian era d'ün spirt irreconsiliabel e pensava a nagut auter, che alla

vendetga. Non ascand avertamein offender et ingiuriar il mat grischun, el da pertot gli tendeva laçs, rompeva adascusamein qualche plat per far crêr, che Meltger hagi fatg quei in sia disattenziun. Meltger füt diversas gadas blasmau dal cuschinunz e dal patrun pervia de sia inadvertenza, e scodüna sinceraziun da sia vart, che el non hagi rutt quel u çell vasché, güdava nagut, stante che el non saveva comprovar, che ün' autra persuna hagi occasionau il dann. Meltger però haveva adüna suspect, che siu inimitg sei il culpeivel e concludet da star all' erta per descuvrir üna gada il culpeivel. Ün di, havend blera vaschella d'arschentar sün la meisa avant siu lavèr, el sortit da cuschina e laschet siu adversari solet in quella; el non s'allontanet lonsch dalla porta, dimperse se postet in ün cantun sper quella, per observar tgei l'Italian fetgi. El non era stau ditg all' erta, che el audit scroschir vaschella al lavèr. Cun ün sagl el stet sün la porta della cuschina e vezet s'allontanar l'Italian da siu lavèr e nel medem temps el observet, che eran rutts dus plats et üna bella coppa. El saglit uss in cuschina sco ün desperau, cüffet in sia terribla agitaziun il giuven et il büttet a terra cun vehemenza; allura el gli det amò ün pèr pugnadas giu per la testa per il nudar indretg. Quei tot era daventau cun üna tala sveltezza, che l'Italian era completamein perplex e non se poteva defender. Passand per il corridor, il patrun audit la canèra in cuschina et intret in quella nel moment, che Meltger scudeva sün siu adversari. Obersand Meltger il patrun, el laschet liber siu inimitg e racquiuntet quei che era success.

Il patrun interquirit la caussa e vezet, che Meltger haveva plü u meins raschun dad esser iritau; ma el gli det totüna ün ferm reprimandi e gli faget capeivel, che el non dovevi sez far giusta cun il delinquent, anzi el il havessi doviu denunciar ad el, el havessi allura sez fatg giusta cun il scroc. Il patrun haveva çiançiau romansch cun il Meltger, ma uss el se volvet al Italian e gli det üna seriosa capitulada et aggiunget, che el vögli amò reflectar, co el il vögli punir per sia furbaria e per il dann occasionau. Il plü bugen el il havess licenziau; ma essend il giuven ün parent del cuschinunz, cun il qual er era adüna stau fitg content, el il laschet in cuschina e se resolvet da metter il viv Meltger per qualche temps in çellèr (mürüç), inua el haveva lavur plü che avunda per el. Meltger faget ögls gross, cur el stovet bandunar la cuschina. Que non era la cuschina per la quala el laschava

increscher; ma el credeva, che il patrun, l'allontanand dalla cuschina, sei parzial e tegni plüost cun siu adversari. Perquei el obedit be cun malavöglia al patrun, e havess el in quest moment hagiü inzanua ün' occasiun, el havess cert bandunau siu patrun da Vaz. Ma in quest moment el haveva mal da far; il mava ussa ferm vers l'inviern e quei non era ün temps opportun per çercar ün auter serveç. Questa circumstanza plü che il comand del patrun necessitet Meltger d'obedir al patrun e da se metter sut il comando del cantinier, il qual haveva amò ün auter hum giuven sut siu comando.

Era gia la vita in cuschina stada ün pau longurusa per il svelt Meltger, gli plascheva sia presenta occupaziun nella cantina sutterranea aunc bler meins, e supra de quei era siu serveç qua per bler plü grev e stentus. El era tot il di in peis, stoveva curre çents gadas per las scalas. Nella cantina el stoveva güdar, cur ün impleniva butiglias cun divers vins; el haveva da portar il glaç, cur ün giarsun fageva il sorbett, stoveva curre prest per üna, prest per l'otra caussa e haveva qua divers patruns, e tots gli volevan commendar. Havend fatg circa ün mez ann questa lavur, el lamentet al patrun, che quella gli sei memia greva; el giavüschi da vegnir nella stüva d'osteria, el sei uss grand e habel avunda da servir als hosps nell' osteria. Il patrun gli impromettet, da il prest laschar avanzar; ma non havend giust cattau ün auter giuven adequat, il qual havess saviu substituir il Meltger in çeller, quest ultim stovet amò restar circa treis meins in cantina, avant che el possi vegnir nella sala dell' osteria. Tandem el vegnit nel serveç, il qual el da ditg innà haveva giavüschau. El haveva ussa serviu in questa casa circa dus anns e treis meins, cur el arrivet a questa piazza desiderada.

Meltger faget excellentamein siu serveç, era diligent, svelt e proper, et ils hosps havevan lur plascher cun il giuven, il qual mesürava gia çinc peis, cumbein che el non haveva amò compleniu siu quindeschavel ann. Il patrun il haveva fatg vestir uss ün pau plü elegantamein e gli haveva er impromess üna paga fixa per siu serveç. Fin ussa el il haveva vestiu pulitamein, ma paga el non gli dava auter che beinduras üna buna mana, cur el haveva giust üna buna luna. Dintant haveva Meltger aunc reçert qualche quattrin dal cuschinunz vegl et er dal cantinier, il qual era stau fitg content de Meltger. El possedeve in tot circa trenta liras austriacas e credeva dad esser ün richun. La paga, la quala el reçeveva ogni

meins da siu patrun, el metteva conscienziusamein in sia bursa, la quala el mintga sera soleva pesentar, quant greva ella sei. Per raubas e caussas inutilas el spendeva gnanc ün quattrin; el teneva a quint tot siu fatg et era fitg spargnus. El era contentissim cun siu serveç e non giavüschava inzatgei meglier. Ma zieva circa sett meins, durant ils quals el haveva fatg ün bella prova et era creschiu zun fitg, succedet puspei üna disagreabla scena in casa. Il giuven Italian in cuschina era aunc adüna in siu post e savend el ussa cuschinar ün pau, el era er superbi sco ün poet da praulas, et incontrava el beinduras il Meltger, el mussava avertamein ün grand disprez vers quel. Meltger però non badava l'imprudenza del giuven e mava per sias vias et a sia lavur senza dar oreglia allas invectivas et allas beffas del imprudent cuschinunzin.

Ün di però el stovet ir in cuschina per impostar ün gentar ad ün ester, il qual era arrivau plü tard che ils auters hosps. Per cas el cattet in cuschina be siu vegl adversari; el faget però in urden sia impostaziun e bandunet allura la cuschina. Cur arrivet il temps, che el doveva servir il gentar al ester, il qual spetgava cun impazienza sün siu past, Meltger jet in cuschina per prender las tratgas impostadas; demandand quellas dal vegl cuschinunz, il qual era uss là present, quel saveva nagut della impostaziun fatga e demandet il cuschinunz giuven, tgei Meltger hagi impostau; il giuven Italian però sneget, che Meltger hagi impostau inzatgei per ün ester. Meltger dintant pretendeva dad esser stau avant üna buna mezz'ura in cuschina e da haver impostau talas e talas caussas per ün ester, il qual eri giust arrivau. Il cuschinunz giuven sneget da novamein da haver reçerta üna impostaziun da part de quel e nomnet tandem Meltger ün menzögnèr. Meltger, il qual era gia stau iritau della sfrontadezza del giuven, il qual ascava snegar da haver reçerta l'impostaziun, s'arrabiet terribel, cur el il nomnet ün menzögnèr. El il pigliet e büttet a terra cun üna terribla vehemenza et il havess er maltractau cun ses pugns, sche il cuschinunz vegl non gli fuss dau a döss e havess liberau siu parent.

Meltger s'absentet e jet a çercar il patrun per lamentar gli, co il cuschinunz giuven il hagi offes e che el uss non possi servir al ester, il qual spetgi cun impazienza sün il gentar. Il patrun jet subit in cuschina per demandar sclariment dal cuschinunz sur quella caussa. Il cuschinunz vegl raquintet, tgei scena sei successa avant ün moment in cuschina tranter ils dus giuvens, non saveva

però dir, qual dels giuvens sei il menzögnèr. Il patrun s'iritet grandamein, det a tots dus ün serius reprimandi e schet, el vögli bein cattar mezs e mesüras per evitar talas scenas in sia casa. El jet allura in stüva e se stgüset pro il hosp pervia del retard de siu gentar. A Meltger el det amò ün nov reprimandi in romansch nella stüva d'osteria e gli sminacet da il scaciar da sia casa la prima gada, che el fetgi adöver de sia forza e de ses pugns per far valer sia raschun; quei sei negüna maniera da provocar in üna casa sco la sia talas scenas de rusticidad. In summa il patrun se musset questa gada fitg iritau sur de Meltger, e quest stava qua avant siu patrun pallid dalla gritta, ma non faget plaid. Il patrun vezeva che il bugliva nel intern del giuven, ma el teneva per opportun da dar gli üna gada üna dretga lecziun, aciò che el cali üna gada da voler far valer siu dretg cun ils pugns. Meltger respondet gnanc ün plaid al patrun e restet tota sera taciturn. El fageva tot quei che el haveva da far, discurreva però nagut, ne cun il patrun, ne cun ils auters servients. Il patrun observet quei e presumet, che plaun a plaun stoppi succeder üna errupziun da quest vulcan.

Aschi prest sco la lavur nella sala era finida per questa sera, Meltger s'absentet senza dar la buna notg a negün. El jet subit in siu dormitori, ma na per dormir, dimperse per pigliar üna resoluziun; pertgei in quest serveç non voleva el restar plü ün di; el se sentiva offes da haver reçert reprimandis per haver fatg siu dover; che la baruffa cun il cuschinunz giuven, il qual il haveva taxau per ün menzögnèr, sei ün aschi grand delict, quei el non credeva; da quellas giustias haveva el vis bleras a casa sia, e negün teneva üna baruffa averta per ün delict. Dunque siu plan da bandunar quest serveç stava ferm; ma inua voleva el ir? quei era ün' altra demanda. Grandas conoschenzas el non haveva. El haveva bein audiu üna gada u l'altra, che se recattien Grischuns in quella, u çella citad dell' Italia superiura, ma el conosceva negüns auters Grischuns che quels, ils quals se recattavan qua in Brescia. Ir a demandar ün patriot per üna raccomandaziun, quei el non voleva far. El se voleva fidar della fortuna e se resolvet tandem da viagiar alla bassa vers Modena e Bologna e da çercar ün serveç, fin che el catti ün tal. Ün moment el fageva er plans da voler returnar a casa pro ses geniturs. Ma sia fugia gli stava amò memia clara avant ses ögls et el temeiva siu bab e desistet da voler repatriar.

La damaun sequenta Meltger levet fitg mamvegl, regulet e nettet tot sia vestimenta in urden e sortit da casa, avant che il patrun sei compars nella stüva d'osteria. Zieva ün quart d'ura Meltger returnet da sia excursiun mattutina e portet cun se ün tornister, il qual el haveva comprau dad ün sellèr. El portet quel in siu dormitori e comenzet ad impactar sia pauca vestimenta, che el possedevea. Fatga questa lavur, el comparet nella stanza dell'osteria e çerchet il patrun. Il patrun non era qua, e Meltger jet allura in ün' autra stanza, inua el il cattet occupau cun scriver. „Bun di, signur patrun“, schet el; „jeu sun uss prompt da bandunar vossa casa. Jeu vus ingrazià per tot il bön che vus mi haveis fatg durant quels treis anns, che jeu sun stau in vos serveç.“

„Sche tgei ha quei allura da muntar, Meltger?“ schet il patrun, fixand il giuven cun ögls gross; „pertgei vol tü allura bandunar tiu serveç a mez il meins? Sche tü fas quei, allura jeu ti dun negüna paga per ils ultims quindesch dis; ün dretg servient non banduna ün serveç a mez il temps. Tü seras probabel iritau, perquei che jeu ti hai dau ier sera ün repremandi; ma tü il havevas meritau. Tü pos al principi haver hagi raschun, e jeu creia bugen, che il giuven cuschinunz, il qual eis tiu inimitg et adversari, hagi falliu, schi che el non hagi fatg l'impostaziun del gentar dal cuschinunz vegl, per ti provocar qualche disgust; ma tü non il havesses doviu büttar a terra, ün mai non sto far giustia cun il pugn, quei non eis licit; anzi ün sto laschar giudicar auters, imparzials, tgi hagi la raschun in similas contesas. Üna tala giustia cun ils pugn eis postut periculosa qua in Italia, inua blers sun cun üna gada prompts cun lur stilets e curtells. Non imblidar quei in tia intèra vita, Meltger. Il mi displascha, che tü vol uss bandunar mia casa; jeu era aschiglioc fitg content cun tei, tü mi eras uss fitg serviu; e sche tü pensas, co jeu te hai acceptau in mia casa dad ün temps, cur tü eras ün infant abandonau sün la strada, tü dovesses totüna reflectar duas gadas la caussa, avant bandonar questa casa et ir all' aventura per il mund inturn.“

„Signur patrun“, respundet Meltger, „que non mi eis possibel da star plü ditg in questa casa; quel miserabel cuschinunzin m'ama-regia la vita inua che el sa e po; jeu non pos passar inzanua sper el via, che el non fetgi beffas cun mei. In questa maniera jeu non me pos retener plü ditg da far giustia cun quest subject. Sche jeu pensa a siu miserabel character, sche hai jeu cert raschun da temer, che el mi savessi üna gada noscher, forsa aschizun forar

cun siu curté. Jeu non vögl dunque esser ogni di in pericul dad esser stiletau e preferischa dunque da bandunar questa casa e Brescia, per non incontrar plü miu adversari.“

„Ma sche jeu licenciass il cuschinunz et il scaçias da mia casa, stasses tü allura qua?“ demandet il patrun.

„Na“, respundet Meltger, „allura jeu fuss aunc bler meus segür de mia vita, el me sorprendess cert üna gada inaspectada-mein e me fagess freid; perquei jeu non me pos resolver da star plü ditg qua a Brescia; que eis bler meglier che jeu banduni questa citad aschi prest sco possibel eis.“

„Et inua te vol tü render?“ demandet il patrun.

„Quei amò non sai jeu mez“, replichet Meltger; „jeu intenda dad ir almeins fin a Modena e spera da cattar inzanua qualche serveç“, schet Meltger.

„Ebein, sche tü absolutamein vol bandunar mia casa, sche non te pos jeu retener qua plü ditg“, schet il patrun; „ma tia paga stos tü totüna haver et üna buna mana er.“ El gli det intgüna moneida, in tot circa dodesch liras austriacas e licenziet il giuven, il qual el perdeva fitg nudes. Meltger prendet sia moneida, det amò üna gada il maun al patrun e gli ingraziet cun larmas nels ögls per tot bön reçert in questa casa. Allora el bandunet la stanza, e paucas minutas plü tard el sortit dalla casa cun siu tornister nov sün la rein e bandunet prest la citad da Brescia per ir a çerar inzanua auter sia fortuna.

V.

Que era gia tard nel autun; la planüra lombarda, gia spogliada da tot ils früts, fageva üna trida figura. La föglia colorida della pomèra, dellas caglias e dellas vignas fageva indament, che er il curtin dell' Europa aspectava l'inviern. Lavurants non eran blers plü sün la campagna; perinconter ün vezeva amò qua e là muvels, che pasculavan sün las grandas possessiuns de signuria, las qualas ils pauper contadins ston lavurar per fadigiar lur polenta, sur tot ann lur solita vivanda. In divers locs pasculavan er grandas montanèras de nursas, pertgüradas da sdraçii nursèr (pigurèrs) cun lur tgauns. Ün trid di pluvius passava ün fresc giuven per la strada, che sequitava alla cursa del Oglio, ün piçen flum, il qual curra vers il Po. El haveva prescha, sco il pareva; pertgei el

comenzet ad accelerar ses pas, plü fitg che s'avanzava il di. Tandem el s'avicinet ad üna montanèra de nursas e se fermet e consideret ils animals pasculants. Observand il nursèr, il qual stava sper ün füc, il viaggiatur s'approximet al pastur. Quest ultim aveva ün piçen test sur il füc e cuschinava giust sia polentetta. Il giuven viaggiatur comenzet a discurrer cun il pastur e faget da totas sorts demandas per contentar sia curiositad. Ma il giuven viaggiatur era negün auter che nos Meltger Brunner, tgi questa damaun aveva bandunau Brescia per ir a çercar sia fortuna in ün auter lóc. Observand oz sün siu viadi tantas scossas d'animals pasculants, gli vegnit indament sia vita da pastur et el sentit in siu intern ün grand desideri da returnar a sia prima vita da pastur. Perquei el se aveva avvicinau al nursèr, volend discurrer cun quel et il spiar sur la vita dels pasturs nella planüra lombarda. Ma las informaziuns, reçertas dal giuven pastur, gli scaçettan totas cuveidas da returnar alla vita pastorala.

Medegau da sias phantasias el continuet siu viadi et arrivet zieva ün' ura in üna vischnaunca, inua el pernottet, essend la sera gia fitg avanzada. El cattet ün alloggi in üna casa d'ün contadin e çenet cun la familia de quel. Essend l'aura il di sequent fitg trida, el non podet continuar quel di siu viadi. El se profitet dell' occasiun per mirar, tgei indrizaments l'öconomia dels contadins hagi e cattet che tots indrizaments eran amò in ün stadi primitiv e che ils contadins de sia patria grischuna seien vers signurs in confrunt cun la granda part de quels contadins lombards, ils quals mangian mal, sun miserablamein allogiai e ston lavurar sco pauperas bestias. Per giuven che Meltger era el sentit totüna la differenza tranter la vita del pövel liber in sia patria e la sclavitüd del contadin italian, tgi non eis possessur dels beins che el cultivava. Las bleras habitaziuns, che el aveva vissas quel di in questa vischnaunca, gli parevan a peina bunas avunda per las cauras e nursas nel Grischun. Las casas da lenn del Grischun gli parevan vers palazzs in confrunt cun las habitaziuns de quels paupers sclavs italians.

L'otra damaun Meltger prendet siu tornister sün la rein e continuet siu viadi. L'aura non era fitg plascheivla, ma il non ploveva. Nos giuven viandant se festinet per arrivar quella sera a Cremona, üna citad al flum Po. El arrivet da veras vers las çinc della sera in questa citad e prendet siu alloggi nella prima osteria sper la porta della citad. La damaun sequenta el faget

ün gir tras la citad per contentar sia curiosiad. Cremona plaschet fitg bein al giuven Grischun; questa citad era gia da quel temps fitg industriusa, formava il centrum d'ün grand commerci cun bestiam, e nel conturn della citad fluriva l'allevament de muvel. Er l'industria de seida era importanta, et il viaggiatur Meltger vezet qua bleras caussas novas, las qualas gli plaschevan fitg bein. Zieva gentar el continuet siu gir e vegnit alla riva del Po. Qua regeva üna granda vivacitad; el vezet qua bleras barcas, piçnas e plü grandas; las ünas arrivavan, autras partivan. Meltger mai non haveva amò vis ün tal spectacul e plaschend gli questa vivacitad, el restet quasi fin la sera alla riva. El spiunava tot il di, sche el vezess forse üna u l'altra persuna conoschenta, ma el non cattet in solet conoschent in tot la folla de schenta, la quala el oz haveva vissa nella citad et alla riva del flum. La sera da çeina el demandet il giarsun, il qual gli haveva serviu üna buna minestra, inua tot quellas barcas e navettas navigeschien sün quest grand flum; er voleva el saver, sche ün sei segür della vita, sche ün navigeschi sün üna tala barca. Il giuven gli respundet, che quellas barcas navigeschien fin alla riva della mar e che se recattien diversas grandas citads nella vicinanza del Po, il qual faciliteschi per bler il commerci. Sün üna tala barca ün possi er navigar senza negün pericul, e blers viaggiatur se profiteschien de quellas barcas, cur els vöglien far ün viadi da Cremona vers las citads, che giaschien nella vicinanza della mar; la taxa, che ün stoppi pagar per far ün viadi sün üna tala barca, sei er minima.

Quest sclariment da part del servient det bler da pensar a Meltger. „Tgi sa“, penset el, „sche tü navigasses cun üna tala barca ün toc? Cur ün arriva in üna citad che ti plascha, tü sas ir a riva!“ Zieva curt studi el se resolvet da viagiari plü lonsch cun üna barca. La damaun zieva la colaziun el jet alla riva del flum per mirar, sche el catti üna congiuntura da viagiari cun üna barca. Qua fütan giust cargadas duas barcas et el demandet ün navadur, inua che quellas barcas navigeschien e sche ün accepteschi er passagiers sün quellas e per qual prezi. Il barcarol gli respundet, che quellas barcas seien cargadas cun mercanzias per Ferrara, üna citad che giaschi nella vicinanza del flum, e che ogni ün sappi far quest viadi sün quellas barcas, sche el pagi circa duas liras austriacas. Ma tgi che vögli far ün tal viadi, se stoppi allura sez proviantar, pertgei il possessur della barca non hagi pisser (quitau) per la vivanda dels passagiers. Sün la demanda del Meltger, cur

la barca parti da Cremona, il barcarol respundet che ella partiregi inturn l'üna zieva gentar. Meltger declaret allura al navadur, che el sei intenzionau da viagiar cun la granda de quellas duas barcas e che el seregi ad uras alla riva, avant che la barca parti. El jet allura subit nella citad per comprar ün pau proviant da prender cun se sün la nav. Ün brav salami e paun e duas butiglias cun fin el haveva prest in sia stanza. El prendet allura aunc ün brav gentar nell' osteria e jet allura da bun' ura alla riva del Po, paget al patrun della barca granda duas liras e podet allura intrar nella barca e çercar ün bun post.

La barca partit pür allas treis e navigava in mez del grand flum cun tota quietezza. Al passagier Meltger era questa navigaziun tot nova et el fageva atenziun sin tot ils moviment della barca e sün las manipulaziuns dels navadurs. Cumbein che la barca navigava cun la correnta del flum, sche lavuravan semper amò dus fin treis navadurs cun lur rebels, per che la barca hagi plü grand caç; ella mava er spertamein inavant et arrivet l'otra damaun vers las nov nella vicinanza da Mantua; qua Meltger stovet bandunar la nav er pervia della rapiditad del torrent et allura puspei s'imbarcar in tot sut quella citad sün ün' altra nav. El havet qua temps avunda da se proviantar da novamein cun il necessari; el stovet far quei, stante che el haveva dau la granda part de siu proviant, comprau a Cremona, als barcarols, ils quals havevan üna fitg greva lavur als rebels. Zieva üna pausa da circa sett uras la barca continuet il viadi alla bassa. Ün naviget tot il rest del di e tot la notg sequenta senza se fermar inzanua; pür la sera del di sequent la barca arrivet alla vischaunchetta, nomnada „Ponte acqua scura“, inua Meltger se desbarchet; pertgei qua era la staziun per la citad de Ferrara, la quala giascha circa ün' ura distante dal flum. A peina che Meltger havet terra franca sut ses peis, el jet cun pass rapidi vers la citad. El arrivet alla porta „Po“ che il fageva gia notg. El cattet nella vicinanza della porta üna osteria, che gli pareva da convergnir, et el intret in quella e cattet là ün albergo che gli plascheva. Non havend hagiü ils treis ultims dis e las duas notgs passadas negün ruaus, el non podet sortir questa sera dalla casa, dimperse el jet subit, zieva haver çenau, a letg.

La damaun sequenta el levet pür tard, faget colaziun e percurrent allura las stradas della citad per admirar las remarcabilitads che eran da ver in quella. Ferrara, dad ün temps ün ducat

independent in Italia, era uss üna delegaziun del stadi papal. La citad de Ferrara era stada dad ün temps fitg populada, ma alla fin del secul passau ella non haveva gnanc 20,000 olmas plü. Ella ha üna granda extensiun e posseda blers bels e grands edificis e diversas autras remarcabilitads. Meltger passet per las stradas et admirava quei che gli dava giust in ögl; dallas casas dels poetas Ariosto e Guarini e dalla preschun da Torquato Tasso el prendet negüna notizia, ma las bleras baselgias et ils grandius palazzs attiravan sia atenziun. Üna citad aschi pompusa el mai non haveva vissa et il duret ditg, fin che el havet contentau sia curiosiad. El returnet pür tard in sia osteria per prender ün gentar frugal. Zieva haver gentau el discurret cun ün servient dell' osteria, il qual se musset curteseivel e gli det las necessarias informaziun sur l'industria et il trafic de questa citad. Meltger se decidet da far l'improva, sche el catti qua in questa citad condiziun. Quei era però üna granda difficultad da cattar qua ün serveç; e conoschents, ils quals gli havessen saviu procurar üna piazza adequata, el non haveva qua negüns. Il gli restet dunque nagut auter da far, che da sez ir a çercar ün serveç. El faget quei treis dis ün zieva l'auter senza success. El comenzava ussa gia a far calenders, tgei el vögli far, sche el catti qua negüna occupaziun; sias liras austriacas volevan ir alla fin et el ne haveva be aunc dodesch in sia bursetta. Ün di voleva el aunc star qua a Ferrara, e sche el non cattassi ün serveç, el era resolt da viagiari plü lonsch.

El se vestit la damaun sequenta cun siu meglier habit, se nettet e comenzet da novamein siu gir tras la citad. El comenzet ad intrar in totas locandas plü grandas e se presentava als patrums per demandar da quels serveç; ma invan. Da pertot ün era provist cun servients e non voleva finir ün giuven ester, il qual negün conoscheva et il qual non possedeva negünas raccomandaziuns. Meltger comenzet ad esser trist e haveva persa tot la speranza da cattar ün patrun in questa citad. Plü per prender ün refresc el intret inturn mez di in ün caffè sün la piazza del theater. A peina intrau in quest local, el observet in quel üna granda vivacitad. Ün serviva qua als hosps da totas sorts caussas: caffè, chocolada, suppa, salamis, carns, pastetas etc. Meltger se mettet ad üna meisa, che stava in ün cantun della granda stanza e demandet dad ün servient üna suppa caulda. El la manget cun grand appetit. Fratant che el amò magiava intret nella stanza da vart del corridor ün hum, il qual el subit tenet per il patrun

del caffè. Quel faget inspecziun nell' intêra stanza, salüdava qua ün signur cun tota curtesia, discurreva là ün pèr plaids cun ün auter hosp et era fitg curteseivel cun scodün. El s'avicinet tandem er alla meisa, davos la quala Meltger seseva tot solet. El gli auguret ün bun di e sorrideva cun çera amieivla sün il pauper giuven abandonau. El se volvet allura per passar ad ün' outra meisa; ma in quest moment el laschet crodar a terra siu fazolet, il qual el haveva in maun. Meltger haveva observau quei, s'alzet sco ün cametg, cüffet dal plaun il fazolet et il porschet al patrun, avant che quel se haveva podiu placar per quel. Questa sveltezza e promptezza del giuven ester plaschet al patrun; el ingraziet al giuven per quest piçen serveç, se mettet a seser sper Meltger e comenzet ün piçen discurs cun il giuven. El il demandet d'inunder el sei, tgei el fetgi qua a Ferrara. In term da çinc minutas, el savet l'intêra historia del Meltger. El sentit commiseraziun cun il giuven et essend che quel gli plascheva, el s'offerit da dar gli ün serveç in sia casa.

Meltger era contentessim cun questa offerta e declaret al patrun de quest stabiliment, el sei mintga moment prompt d'intrar in quest serveç e vögli improvar a satisfar allas aspectaziuns del signur patrun. Que füt uss aunc destinau, che Meltger dovei aunc quest di intrar in siu serveç. Il patrun il faget restar là a gentar e de quei Meltger era fitg content. Zieva gentar el jet in sia osteria per siu tornister, paget las spesas de questa damaun e returnet allura nella casa de siu patrun nov. A quel il fresc giuven ester haveva plaschiu fitg bein; ma Meltger era veramein ün bel e fresc giuven e fageva per sia etad üna stupenda comparsa. El haveva be quindesch anns e mesürava gia plü che çinc peis, era bein postau, proscherus, ferm et er svelt sco ün uçé. El haveva er ün ögl viv sco ün' evla giuvna e s'orientava spert e facilmein sur de quei che el haveva da far. Il patrun gli faget mussar üna stanzetta, la quala era destinada per siu dormitori. Meltger cun plascher prendet possess de quella e l'indrizet tenor siu plascher. In meins che üna mez' ura el haveva regulada sia stanza a siu plascher e jet allura a bass nella stanza dell' osteria e se presentet al patrun nov, schend, che el sei ussa gia prompt da començar sia lavur. Il patrun il manet in cuschina et il surdet al cuschinunz cun la remarca, il prim temps el vögli improvar, co el s'adatteschi per la cuschina; el sapi ils prims dis far l'archentunz da majöls, chicheras, tassas e plats. Sche el se mussi allura adester

e diligent, el sappi allura avanzar e vegnir in ün' outra plazza. Meltger comenzet fresc sia lavur, et il patrun observet, che il giuven non era del tot ün noviz in questa lavur. El gli raccomanddet in prima linea granda propertad et er attenziun, per che el non rumpi la vaschella, la quala sei aschi cara.

Conter la sera il patrun returnet in cuschina per mirar, tgei lavur siu giuven arschentunz hagi fatg. Meltger haveva lavau et arschentau tot la vaschella et il patrun vezet, che tot era proper e bein regulau. El laudet il Meltger e gli schet da continuar aschia cun sia lavur, allura el acquisti sia compleina contentezza. Quest laud faget fitg bein al giuven et el era intenzionau da far tot siu possibel per conservar la contentezza de siu patrun. In questa casa eran blers servient; nel local d'osteria eran semper occupai quater fin çinc persunas, schi bleras gadas non eran quels servients sufficientes, cur il dava beinduras grandas follas de hosps. In cuschina eran er circa çinc persunas occupadas cun cuschinar, far il caffè, preparar chocolada. Nel parterra della casa haveva il patrun er üna chocolateria, nella quala lavuravan çinc persunas tot l'ann. Quei era üna specia de fabrica, inua la chocolada füt preparada in diversas formas. Questa fabricaziun era da quel temps fitg greva e stentusa, stante che ün non haveva machinas, dimperse stoveva far a maun totas lavurs. In tot eran circa ventg servients u lavurants occupai in questa casa, e tots havevan da lavurar plü che avunda. Il patrun era ün hum estimau e conoscheva fitg bein siu affar. Vers ils servients el era fitg bun, ma demandava da quels obediencia, lavurusitad, diligenza, propertad e buns deportament. Cur el vezeva che ün u l'auter servient non fageva diligentamein siu dover, u sche el observava, che ün non se deportava bein, subit el il licenciava e prendeva ün auter. Quei savevan tots servients e lavurants e se pertgüravan da far inzatgei mal per non stover perder lur bun paun. Cun il temps que era reussiu al patrun da introducir e mantener üna disciplina exemplarica in siu affar.

Per Meltger era questa buna disciplina in casa de siu patrun da granda importanza. Tot ils servients, ils quals eran passai per questa scola, eran daventai buns servients e diligents lavurants, e quest bun exempel era per Meltger üna buna scola. El non voleva esser inferiur als auters e fageva tot siu possibel per contentar il patrun in tots rapports. Il patrun e la patruna amavan il Meltger, vezend els tots dus, che il giuven se dava tota stenta

per far siu serveç in urden. Aschia passet il prim mez ann de quest serveç sco da svolar. El haveva semper lavur avunda e haveva quasi mai peda da sortir da casa. Ma quei gli era totüna; el non haveva grands bisögns da sortir da casa. Da quel temps la giuventüna non conoscheva tants bisögns sco da present; schenta giuvna non frequentavan quasi mai osterias e çercavan distracziun, sco quei che ün observa oz in di pro la giuventüna na be nellas citads, dimperse er in vischnauncas plü grandas, inua ün ha prest plü bleras osterias che casas. Meltger mava da Domengias e festas in baselgia cur el saveva, et ils patruns eran contents che el fetgi quei; ma a peina returnau dalla baselgia, el se disvestiva e stava a siu lavèr, fagend conscienziusamein sia lavur. Da rar che el fageva üna promenada tras la citad, ne sün la campagna. Cur el era qualche moment da libertad, il patrun il trametteva qua e là per far üna u l'otra commissiun per sia casa. Siu patrun haveva dador las portas della citad quater bellas campagnas, las qualas el fageva lavurar da contadins fidai. Per Meltger era quei fitg agreabel, cur il patrun il trametteva beinduras sün üna u l'otra de sias campagnas per inzatgei. Qua vezeva el vaccas et auters animals casans e quei gli plascheva bein; da quels dis gli vegniva quasi adüna indament casa. Sche el üna gada u l'otra fageva üna promenada, sche visitava el cert las campagnas de siu patrun.

Meltger haveva uss serviu quasi ün ann al lavèr e fuss naturalmein er avanzau bugen in ün' outra piazza. Quei non era tant la lavur che non gli plascheva, sco il löc, inua el stoveva star quasi tot il di; ma el se pertgüret da palesar ses giavüschs al patrun. Dintant ses giavüschs s'accomplittan plü spert che el pensava. Ün di, cur l'osteria era follanada cun hosps, era ün dels plü svelts servients maldispost, et ils auters non eran in cas da saver servir als hosps cun la promptezza giavüschada. Il patrun era in imbrugl e non saveva tgei far. Üna persuna estra el non voleva clamar in agüt. Portand Meltger nel local d'osteria ün canaster cun diversa vaschella, la quala el haveva lavada et arschentada, il patrun penset: „Tgi sa, sche nos Meltger non nus savess güdar servir per ün moment nell' osteria?“ Subit el il clamet e gli schet: „Meltger, disch alla fançella Maria, ella dovei arschentar e lavar la vaschella in pe de tei per ün moment, e tü vens allura bein spert in questa stanza e güdas servir. Ma il prim va e te vestischa aschi bein sco tü sas, ma fai spert!“

Meltger bandonet la stanza sco ün paliet (frizza), cattet subit la menzionada fançella e la comunicet il comand del patrun; allora el jet spert in sia stanza a se vestir. Non eran amò passadas çinc minutas, che Meltger se presentet al patrun et il demandet, tgei el hagi ussa da far. Il patrun gli schet, el stoppi uss servir qua in quest local per ün' ura u duas e gli musset üna granda meisa, destinada per el. El il faget er conoschent cun ils prezis dellas diversas bevrandas e porziun, e Meltger se presentet allora als hosps sco servient della meisa. Il patrun fageva attenziun, co Meltger serviss e vezet subit, che quel era fitg spert et adester; el observet cun üna gada, che Meltger era il plü spert de tots ses servients; el aveva ün ögl svelt, observava subit, inua ün aveva bisögn d'inzatgei e cun las tassas e chicheras e majöls el curreva sco ün uçé senza spander la minima caussa. Il patrun havet ün grand plascher de quei; el vezet qua sez, che Meltger era habel da prestar inzatgei meglier in casa, che da be lavar et arschentar vaschella in cuschina. El era dunque resolt, da çercar ün auter arschentunz de vaschella e da prender il Meltger nella stüva d'osteria. La sera el laudet Meltger fitg e gli det üna buna mana per ses buns serveçs prestai; el non gli comunicet però sia intenziun per rapport de siu ventur serveç nell' osteria; el il voleva ün bel dir sorprendet cun la legreibla nova, che el sei ussa avanzau e possi far il giarsun nella stanza d'osteria. In paucs dis il patrun havet cattau ün giuvenet per la piazza del Meltger et il presentet a Meltger, schend: „Uss has tü qua ün successur per tiu serveç d'arschentunz; l'instruischi ün pèr dis in tes misteris da lavar et arschentar la vaschella, allora il proxim Mardi tü vens in stüva granda e fas là il giarsun!“

Quei eis stau üna nova legreibla per Meltger et el poteva a peina aspettar il di de siu honorific avanzament. La prima lavur che el uss faget, era quella d'inspectar sia bursa de moneida, et el cattet in quella circa trenta liras. Cun quella moneida el jet in üna botega d'ün cusunz per comprar ün bel habit, aciò che el se possi presentar als hosps decentamein. Non havend il cusunz ün habit, il qual mava bein, gli mesüret el ün auter e faget subit far quel da ses famegls. In dus dis el havet siu habit, ma moneida non aveva plü, gnanc ün quattrin.

La damaun del di fixau Meltger comparet nella stüva granda dell' osteria bein vestiu e proper da pei a tgau. Senza spetgar sün ün comand Meltger comenzet a regular las meisas e supias

e da spulvrar tot cun ün sdraç. Il patrun comparet allura prest nella stanza e surstet, observand il bun urden che Meltger haveva gia fatg. El il laudet, et allura el l'instruit, tgei el hagi da far e co el se hagi da conter vers ils hosps. El gli schet: „Mira, miu bun Meltger, il prim ün sto esser proper e honest, diligent e svelt nel affar; ma ün sto er esser curtesivel cun ils hosps e conoscher las reglas della politezza. Sche ün non tracta ün signur cun la dretga maniera, el non returna plü in quest local, e l'affar perda sia clientela.“ El il faget uss conoschent cun las manieras, co el hagi da salüdar ils hosps e co el se hagi da presentar a quels. Meltger era attent süin tot e resolt da far tot siu possibel, per contentar siu bun patrun. Cur comenzettan a vegnir ils hosps, Meltger era prest in compleina activitad. El era semper attent süin mintga caussa e serviva als hosps de sias measas cun üna promptezza exemplarica. Il patrun discurreva dintant cun ün bun amitg e quest ultim il demandet: „Tgei giuven has ti là per servient de quellas measas? Quei eis ün svelt e proper compagn; dinunder eis quel?“ Il patrun gli racquintet, co Meltger sei vegniu in casa sia e che el non sei ün Italian, dimperse ün Grischun. Ma siu amitg non voleva crêr quei al patrun e pretendeva, che Meltger discurri la lingua italiana aschi bein sco mintga auter Italian. „Tü stos saver“, schet il patrun, „che ün discorra nel Grischun üna lingua romanscha, la quala eis fitg parentada cun l'italian, postut cun l'italian lombard; perquei imprendan quels Grischuns nossa lingua italiana in curt temps perfetgamein.“

In curt temps Meltger era il plü versau giarsun nell' osteria et ils plazarols se laschavan il plü bugen servir dad el. De quei il patrun haveva ün grand plascher, e Meltger daventet in curt temps siu favorit. El gli confidava bleras caussas, dellas qualas el mai non discurreva cun ils auters servients. Ma üna mancanza haveva Meltger: el saveva leger be malamein e scriver saveva el nagut del tot. Il patrun il stimulet d'imprender ün pau quellas caussas aschi necessarias. Meltger compret allura intgüns codeschs da scola e se practichet ün pau nel leger; ma da scriver gli mussava il patrun, cur els havevan beinduras ün pau peda. Ma ils progress de Meltger in quest art non eran giust relevants; dintant inzatgei el haveva totüna impres, e siu nom el saveva er far. Grands studis el non saveva far, per tals el non haveva peda; ma nellas façendas del affar el era fitg habel et in cas de bisögn in cas da substituir siu patrun. Perquei cresceva semper l'affecziun del patrun per siu svelt Meltger.

Meltger aveva ussa già fatg circa çinc anns il serveç nell' osteria et era da ditg innà il prim servient in quest caffè, cur arrivet ün cas, il qual il faget aunc plü indispensabel in questa casa. Ün di nempe era vegniu inturn las desch della damaun ün hosp ester nel caffè. El era ün hum grand e tenor totas apparenzas er ferm e robust. Ün dels servients spandet ün pau chocolada sün la meisa avant l'ester. Il pauper servient se stgüset, ma il hosp faget üna çera brutta e det ün reprimandi al servient. Il patrun audit quei e s'approximet alla meisa per mirar, tgei sei success. Il hum ester brunclava e scheva cun auters hosps, ils quals sesevan dall' outra vart della meisa, quei sei üna miserabla osteria, ün caffè da nagut, aschiglioc non daventassien da quellas inadvertenzas sün las meisas. Il patrun audit quels plaids e replichet cun tota maniera, che que gli displaschi, che il servient hagi spans quella bevranda, el sei aschiglioc ün brav e svelt giuven e mai non hagi fatg inzatgei simil in sia osteria. L'ester però respondet robustamein, che quei gli importi nagut, tgi e tgei il serviest sei; ma ün caffè, inua ün spandi las bevrandas per las meisas inturn, el frequenti mai plü; que stoppi reger in ün tal affar ün miserabel urden. Quella rusticidad iritet ün pau il patrun, et el respondet, che il gli importi pauc da perder ün hosp, il qual hagi be aschi finas manieras sco el; el gli fetgi ün grand plascher, sche el subit banduni siu local. Quei iritet l'ester aschia, che el attachet cun la forza il patrun, e dand gli quel allura ün stumpel (tausch), per che el non il possi cüffar, l'ester s'arrabiet da tala maniera, che el traget siu curté e cun furia voleva attaccar cun quel l'ostier. In quest critic moment intret Meltger dalla porta, et il second moment el havet già a terra l'ester et il disarmau. L'ester furiava sco üna bestia, ma Meltger il tenet ferm. Dintant il patrun faget clamar la policia; quella comparet prest e manet daven l'ester. Ün faget allura ün rigurus interrogatori cun quel, demandet dad el siu pass u outras scritturas equivalentas; ma l'ester aveva negünas scritturas, se confundet nel examen, daventet suspectus; et in verdad, in curt temps il reussit alla policia da descuvrir, che quest hum era ün periculus assassin, il qual era müçiau dad üna preschun a Mantua.

Meltger dunque aveva cun sia curascha e forza salvau la vita a siu patrun, e tot laudava il bel giuven pervia de sia bravura. Il patrun pigliet uss aunc plü granda affecziun per Meltger. El gli faget bels regals et il teueva sco da tener ün propri figl.

El gli surdet la survigilanza sur l'intêr caffè, cur el üna gada era absent, e Meltger fageva tot siu possibel per promover l'avantatg de siu patrun. Zieva ün ann circa morit la patruna, üna donna pacifica, la quala viveva tot retratga e pauc compareva nel affar; ella viveva quietamein in sia speciala habitaziun e s'occupava cun far del bön als paupers et infirms, ils quals ella visitava quasi ogni di. Quel di, cur il patrun era stau attaccau dal bandit sura menzionau, ella haveva pigliada üna tala tema, che ella crodet per morta a terra. Ella revegnit plaun a plau, ma sia sanadad era persa per adüna. Ella s'ammalet allura zieva ün mez ann seriusamein e morit zieva üna longa e dolorosa malattia. Avant sia mort ella haveva üna gada fatg clamar Meltger al letg de sofferenza e gli raccomandau da semper star cun il patrun e da quel proteger in totas occasiuns. Meltger amava questa buna e quieta donna e la confortet, schend, che el hagi negüns motivs da voler bandunar siu bun patrun e servi bugen a quel, sche siu serveç gli convegni. La moribunda era contenta cun questa resposta del Meltger e raccomandet allura avant sia mort quest ultim al patrun, consigliand gli, da semper tener quest brav e valent giuven in siu affar, et il patrun l'impromettet quei.

Dopo la mort de sia muglier il patrun se sentit fitg abandonau; pertgei el haveva negüns infants et er negüns parents proxims. Meltger era il solet human, del qual el se fidava senza retenziun. El saveva er, che Meltger differentas gadas haveva hagiü occasiun d'intrar in serveç in auters aunc plü grands affars sut fitg favureivlas condiziuns, che el però adüna haveva refusadas totas offertas, declarand che el non banduni ses buns patrums. Ün podess dunque crêr, che Meltger havessi hagiü üna granda paga in siu serveç; ma Meltger gnanc saveva, tgei paga il patrun gli detti. Haveva el bisögn d'inzatgei, el demandava il patrun e quel gli dava tanta moneida sco el voleva, e Meltger mai non teneva da quint, tgei che el haveva reçert, savend che siu patrun tegni conscienziusamein quint da tot quei che intrava e sortiva in siu affar. Grands bisögn Meltger non haveva; el sortiva fitg da rar, e cur el er sortiva, el era adüna spargnus e non fageva inutilas expensas; el era memia öconomic per ir a dissipar (sfarlatar) in ün curt temps il guadagn da longas stentas, sco fan bleras gadas auters giuvens, tgi per curts plaschers vans impundan ils früts de lur suadiç (süur).

Ün di inaspectadamein il patrun clamet Meltger in sia stanza privata, inua el haveva siu bureau (büro). „Meltger“, el gli schet, „miu prim lavurant nella chocolateria non mi plascha plü e jeu il vögl licenziar in curt temps. Jeu hai allura pensau, che tü dovesses sorprender siu serveç per qualche temps; quei fuss per tei fitg avantagius. Tü es amò giuven e sche tü imprendas indretg la fabricaziun da chocolada, que ti serà cert util ün di; pertgei tot quei che ün sa indretg, porta ün di ses buns früts.“ Meltger faget ögls gross, non podend cagir, pertgei che il patrun il vögli allontanar dalla sala d'osteria, nella quala el era da plü intgüns anns la principala persuna. Savend però, che il patrun vögli be siu bön, el gli respundet: „Signur patrun, sche El creia che quei sei avantagius per El e per mei, allura jeu sun prompt da far quei che el vol; jeu sto però confessar, che jeu non banduna bugen la stanza d'osteria, essend ussa practic in totas lavurs, che sun necessarias in quella. Dalla fabricaziun della chocolada jeu non hai amò üna dretga idea e jeu tema, che jeu non imprendi aschi facilmein quella caussa. Dintant jeu fetg tgei che El vol, signur patrun.“ — Allura nus essan d'accord“, schet il patrun; „tü vas dunque l'emda proxima nella chocolateria, il prim temps sco inspectur, allura tü sorprendas, cur tü has üna gada ün' ideva della caussa, la lavur del capolavurant, il qual jeu vögl, per divers motifs, licenziar.“

L'emda sequenta Meltger comenzet sia lavur nella chocolateria. Ils prims dis el s'occupet cun il pesar las diversas ingredienzas, dallas qualas ün fageva la chocolada; quei el havet prest impres. Allura el comenzet a far atenziun dellas diversas manipulaziuns dels lavurants e vezet prest, che tot quei non sei üna striuneria. El declaret allura üna sera al patrun, che el speri da saver far las lavurs del prim lavurant. Quei allegret il patrun, il qual subit licenziet il menzionau lavurant. Meltger però se haveva ingannau; las manipulaziuns non eran aschi simplas, sco quei che Meltger haveva cret, et el stovet impunder tot sia forza et energja per tener pass cun ils auters lavurants. Ma passadas las primas emdas, las lavurs gli mavan plü facilmein, et alla fin del second meins el saveva far sias lavurs perfectamein. Las lavurs a maun eran quasi totas fadigiusas, ma Meltger haveva interess della caussa e non cedet, fin che el era ün perfect fabricant da chocolada. El vezeva er, che la fabricaziun de chocolada rendeva fitg grand profit a siu patrun e que non gli increscheva da haver

impres quest affar da fundament. Essend premurau per l'interess de siu patrun, el fageva tot siu possibel per ammegliorar e semplificar la fabricaziun della chocolada, e que gli era reussiu da far divers indrizaments, che nel sequit se mussettan fitg avantagius.

Essend Meltger tot il di occupau nella chocolateria, el era allura la sera da libertad e podeva far be quei, che el voleva. El passentava totüna ordinariamein las seras nel local d'osteria e serviva er aunc als hosps, cur que era necessari; beinduras però el sortiva da casa per far üna promenada e restaurar sias forzas per il di sequent. Per passatemp el intret üna sera in ün auter caffè della citad e commendet üna chocolada. Quella gli füt subit servida. El la gustet e sentit, che quella era megliera che la chocolada de siu patrun. El paget al servient sia tassa, laudet la chocolada e demandet, sche el non savessi haver üna tavla de questa chocolada; il servient gli portet üna tala e Meltger il demandet, tgei chocolada quei sei. Il servient, il qual non conosceva Meltger, gli schet, che siu patrun compri questa chocolada da Parma e sche el non sbagli, sche sei il nom della fabrica sün il papor, nel qual sei inzugliada la tavla. Quei era avunda per Meltger; el mettet la chocolada in giloffa, det la buna notg al servient e s'absentet. Arrivau a casa, el discurret cun il patrun e gli musset la chocolada comprada. Tots dus la gustettan e cattettan, che questa chocolada sei per bler megliera che quella, la quala els fabricavan, e tots dus temettan, che questa chocolada podessi forsa in curt temps far granda concorrenza alla lur in Ferrara. Zieva haver reflectau questa caussa ün' urella, il patrun schet tandem a Meltger: „Teidla, miu bun Meltger! Nus stovein improvar d'ammegliorar nossa chocolada; quella che nus fabrichein da present, non po concurrer cun questa; ma co far quei? Quei serà üna caussa difficila; ma tgei pensas tü Meltger de quella caussa? Me fai sentir tias ideas!“

„La caussa eis in ogni cas difficultusa“, respundet Meltger, „ma na inexsequibla; nus stovein il prim mirar da vegnir in possess del recept de questa chocolada, e quei sa be daventar, sche ün da nus dus va a Parma. Sche el va a Parma, il gli reussischa forsa d'acquistar quest recept cun danèrs; ma aunc meglier il fuss, sche jeu savess lavurar da famegl per qualche temps in questa fabrica per imprendere, co e cun tgei ün fabrica questa excellenta chocolada.“ Questa idea da Meltger plaschet al patrun e subit el declaret, che Meltger dovei ir a Parma per qualche temps. El

faget vegnir ün pèr cassas da quella chocolada da Parma per haver provisiun de quella durant l'absenza de Meltger; pertgei ils auters lavurants in sia chocolateria non eran in cas da fabricar blera chocolada durant l'absenza de Meltger. Duas emdas plü tard Meltger se mettet in via per Parma et arrivet zieva quater dis in questa citad. Gia l'otra damaun el faget ün gir tras las stradas della citad e cattet la fabrica da chocolada che el çercava. Ma el non intret in quella, dimperse el returnet nell' osteria e se vestit plü simpel cun ün habit da lavurant. Zieva gentar el jet allura in quella chocolateria e se presentet al patrun de medema sco ün lavurant, il qual çerca lavur. Meltger era ün giuven da stupenda comparsa e plaschet fitg bein al patrun e quel il demandet dinunder el sei et inua el fin ussa hagi lavurau. Meltger gli respundet, che el sei ün Grischun, hagi l'ultim temps hagi condiziun a Ferrara e gli musset l'attestat de siu patrun. Audind il patrun che quest lavurant sei ün Grischun, el se resolvet da dar gli lavur; el leget allura l'attestat e schet: „Jeu vus vögl finar per famegl in mia fabrica. Logis e donsena vus haveis in casa mia sco ils auters lavurant; ma vossa paga jeu sai pür destinar, cur jeu conoscha vossa habilitad e vossas prestaziuns. Sche vus essas dunque content cun questa offerta, sche saveis vus gia damaun intrar in miu serveç.“ — Meltger acceptet l'offerta fatga e füt gia il di sequent lavurant nella bein accreditada chocolateria da Parma. El scrivet allura ün dels prims dis üna curta charta a siu patrun da Ferrara, nella quala el gli relatet, che il gli sei reussiu da cattar condiziun nella menzionada chocolateria.

Il patrun da Parma vezet subit, che siu famegl nov sei ün excellent lavurant et era contentissim da haver finau quest adester Grischun. Ils prims dis Meltger aveva stoviu far las menderas lavurs, ma prest el avanzet, e zieva ün meins el era ün dels prims famegls della fabrica e havet la meglia occasiun d'imprender tot quei che el desiderava d'imprender. Ils confamegls, ils quals eran Italians, comenzavan gia ad invilgiar Meltger, perquei che il patrun il preferiva a tots auters lavurants nella fabrica. Els fagettan allura ün complott conter l'ester, sco els nomnavan il Meltger, et il persequitavan tant e sco els podevan. Meltger se profitet de quellas circumstanzas, per cun bella maniera saver bandonar quest serveç. El denuncièt al patrun las persecuziuns da part de ses confamegls e declaret a quel, che el preferischi da bandonar sia fabrica, avant che ses inimitgs gli fetgien qualche scrocaria. Il

patrun non voleva saver nagut da licenziar Meltger e declaret, el vögli plü bugen scaçiar da sia fabrica ils treis capoadversaris de Meltger. Ma Meltger il faget attent, che ne il patrun ne el fussien allura segür della vita. El vögli dunque plü bugen ceder, avant che daventi üna disgrazia. Il patrun il stovet dunque licenziar, per nuides (invides) che el quei faget; las raschuns de Meltger eran palpablas et il patrun non temeva pauc per sia pell. Meltger returnet allura a Ferrara per granda allegrezza de siu patrun vegl, il qual durant l'absenza de Meltger haveva vis et improvau, quant indispensabel quel era in siu affar.

Meltger era uss ün grand temps occupau nella chocolateria cun las ammeglioraziuns, che el stimava necessarias per fabricar megliera chocolada. Il patrun il laschet far tot quels indrizaments che el voleva, savend che Meltger fetgi quei che sei absolutamein necessari. El comenzet allura da far chocolada sco quella da Parma e la qualiad gli reussit compleinamein, et il patrun era contentissim cun las prestaziuns da Meltger, non havend plü da temer la concorrenza della chocolada parmesana. Il patrun vezet che quella speculaziun cun la chocolada era reussida; ses hosps comenzavan a laudar la chocolada e quella stet er in plü grand credit nella citad e haveva plü grand esit che avant. Il patrun guadagnava bler da plü cun sia chocolateria e quei el haveva in prima linea d'ingraziar a Meltger, il qual se haveva dau tota stenta per indrizar la fabrica in urden; quei el er saveva et el faget allura zieva ün pèr meins ün considereivel regal a Meltger per il recompensar per sia granda premura e sias grandas stentas. Il patrun il qual era ussa vegl et ün pau debel, laschava traficar Meltger in siu intèr affar tenor plascher; pertgei el era persvas, che Meltger tegni semper be l'interess de siu patrun in ögl. Aschia eran ussa passai intgüns anns da plü che Meltger era il factotum de siu patrun e l'affar de quel fluriva semper plü e fageva ann per ann excellentas bilanzas.

VI.

Durant la longa assenza de Meltger il haveva er dau müdadas in sia casa paterna ad Alvagni. Ses fradegliuns eran gia tots creschii; siu frar Christian era maridau e haveva divers infants; er sia sora Catharina era spusada e haveva fundau üna propria öconomia cun siu mariu Liesch. Meltger scriveva beinduras a ses

geniturs et als trametteva er mintg' ann intgüns scuds a casa, ils quals ses geniturs savevan adovrar fitg bein; pertgei els non eran daventai richs, cumbein che els eran stai spargnus e lavurus. Inturn l'ann 1792 els regevettan da Meltger üna charta et üna summa da 25 scuds. Nella charta Meltger haveva expres il giavüsch, che siu frar plü giuven, il qual haveva nom Georg, podessi vegnir a Ferrara pro el. Il patrun sei vegl et el stoppi uss haver il pissier (quitau) per tot ils affars de medem; perquei el havessi bugen sper se üna persuna, della quala el se podessi fidar in totas occasiuns. El impromettet er al frar üna discreta paga, sche el vögli vegnir in quest serveç. Il giuven Georg era fitg content dad ir a Ferrara pro siu frar, et ils geniturs se resolvettan da laschar ir lur figl nel ester. Cur il giuven dopo ün meins partit da casa, la mamma gli schet, che el dovei stimular il frar Meltger da vegnir a casa per qualche temps, ella il vezessi amò bugen avant che ella hagi da morir. Il giuven se mettet nel September in viadi et arrivet zieva circa otg dis a Ferrara e cattet là siu frar Meltger, tgi era fitg let da haver siu frar sper se.

Il giuven Georg haveva cret, che el a Ferrara possi far il signur; ma in quest rapport el se haveva sbagliau; pertgei Meltger demandava dad el la medema lavur, sco dals auters servients e lavurants. El l'occupet il prim temps nella chocolateria et il stimulet d'imprender indretg la fabricaziun da chocolada. Georg era ferm e svelt avunda, ma non possedeve tanta energia sco siu frar Meltger. Stovend el star tantas uras per di nel humid local della chocolateria, el comenzet ad esser malcontent cun sia sort e giavüschet, che siu frar gli detti ün' autra occupaziun. Ma Meltger gli schet: „Il prim tü mi stos imprender indretg da far chocolada, per che tü seies in cas da manar e diriger la chocolateria. Dintant tü imprendas l'italian, e cur tü allura sas ün pau pulit questa lingua, jeu t'occuperà nella sala d'ostèria; tü stos però er imprender ün pau la politezza e plü finas manieras. Daven dalla furca da grascha ün non po metter ün giuven il prim moment alla tavla da fins signurs; totas caussas ün sto il prim imprender indretg.“ Georg se stovet suttametter allas ordinaziuns de siu frar e perquei el non se sentit tant fortunau in siu serveç. Er üna menda Meltger voleva far dismetter siu frar; Georg haveva nempe tot il di la pipa in bucca e fimava sco ün Türck. Meltger il faget attent, che il fümär durant il lavurar non sei convenient; nella chocolateria dovei reger la plü granda propertad; quella però non

sei possibla, sche ün strisi e storni da pertot tabac e çendra e spüdi da pertot inturn. Supra de quei sei il fümär in questa contrada fitg malsaun e bliers giuvens s'attirien cun lur ferm fümär il mal tistic, il qual furnischi tants candidats alla fossa. In summa Meltger faget tot siu possibel per guarir siu frar dalla passiun da fümär. Georg det plü u meins oreglia a questas admoniziuns de siu frar e calet ün pau da fümär, almeins cur el era alla lavur; ma cur el da Domengias e festas era da libertad, el haveva tot il di la pipa in bucca e fümava sur mesüra.

Circa ün ann e mez Georg stovet restar nella chocolateria, fin che el era habel da saver manar quella indretg e saveva er sez far tot las lavurs, che sun da far in üna tala fabrica. La lingua italiana el discurreva uss er sveltamein e Meltger il prendet nella stanza d'osteria per che el imprendi er las lavurs d'ün caffetier. El stoveva però aunc adüna haver la survigianza nella chocolateria, repartir las lavurs tranter ils lavurants e procurar per las ingredienzas e quellas miscolar tenor ils receipts. Dasperas el comenzava uss a servir nel local d'osteria et imprendet plaun plaun tot las lavurs che sun necessarias in ün tal affar. Il patrun del caffè era content cun Georg et il laudava, gli dava er beinduras ün regal per gli far curascha e buna vögliä.

Arrivand l'autun il patrun, il qual gia ün pèr anns era debel e suvent maldispost, s'ammalet seriusamein. Ün haveva clamau ils megliers docturs della citad; ma quels squassavan la testa, fagevan çeras seriusas e davan piçna speranza, che il bun signur guariss. Meltger postut era in granda agitaziun, et el haveva er ses buns motifs per quella. El haveva ussa serviu 18 anns in questa casa et il patrun mai non haveva fixada la paga, che Meltger haveva da retrer per siu serveç. Haveva Meltger bisögn d'inzatgei, il patrun gli dava bugen la moneida necessaria per comprar la caussa giävüschada. Ma Meltger haveva suvent reçert regals dal patrun e nel caffè dals signurs, postut dals plazarols, da maniera che el da rar in tot quels anns haveva stoviu demandar danèrs dal patrun. Tenor sia calculaziun il patrun gli stoveva debitar üna bella summa. E sche quel moriva et el non saveva comprovar dad esser creditur per sia paga, tgei doveva el allura far? Quella caussa fageva totüna ün pau cauld a Meltger, il qual era ün hum fitg spargnus. Forsa stover perder la paga d'ün fitg grev serveç da deshdotg anns, quei fuss stau ün grand colp per il pauper Meltger. Dintant in quest present moment el saveva far nagut;

il patrun era grevamein iufirm et il mava mintga di mender cun el. Meltger pisserava per l'infirm e haveva er la cura per tot l'affar; el haveva ne di ne notg ruaus. Vezend che il patrun sei in grand pericul de mort, el pigliet ün di curascha da menzionar gli de lur relaziuns. El gli schet: „Signur patrun, El sa che jeu gli hai serviu 18 anns tenor miu meglier saver e poder; cur jeu sun intrau in siu serveç, nus non havein fixau la paga, che jeu hagi da retrer. El mi ha dau giust quei che jeu haveva da bisögn e jeu non hai pensau da quel temps a fatgs d'interess. Er plü tard mai il mi vegnit indament da regular cun El questa caussa, havend la compleina confidanza, che El mi daregi ün di quei che jeu hagi meritau. Sche que non gli fa memia granda peina, jeu il roga da se voler externar ad üna terza persuna, quala summa jeu hai d'aspectar, in cas che El non guariss. El mi perduni che jeu hai stoviu far menziun de quella caussa; jeu sun ün pauper hum, hai a casa geniturs, ils quals in paucs anns forsa havran bisögn da susteniment, e jeu non voless negligir miu oblig vers ils geniturs.“

Il pauper patrun, extremamein spossau da sia greva malattia et anguschau da haver negligiu da recompensar siu fidel servient tenor ses merit, gli respundet cun debla vusch: „Miu bun Meltger, non haver tema che jeu t'imblidi! Jeu hai pensau de tei e tia bein meritada paga giascha següra sut miu plümaç.“ Plü el non podet discurrer, ma el tanschet siu maun a Meltger, il qual il strenschet cun la tenerezia d'ün bun figl. Vezend Meltger che questa scena haveva alterau il bun vegl, el discurret cun el d'ingünas autras caussas necessaria sur fatgs del affar e bandonet allura la stanza del sofferent, essend clamau in botega per façendas del affar. L'auter di Meltger havet occasiun da discurrer cun il rev. sig. Pader, il qual visitava l'infirm per il confortar e preparar ad üna buna mort. El racquintet a quel, in qualas relaziuns el stetti cun il signur patrun et il supplichet dad er discurrer cun l'infirm da quella caussa. Dus dis plü tard il sig. Pader relatet a Meltger, el hagi discurs cun il malsau da quella caussa, ma quel gli hagi be sincerau, che tot il salari de siu fidel servient Meltger Brunner se recatti sut siu plümaç. Auter il pauper ammalau non hagi menzionau, et el, sco spiritual, non il hagi voliu molestar plü lonsch cun caussas terrestras; el sei dintant persvas, che il patrun faregi aschia, che Meltger seregi content cun il vegl. Quel non hagi parents proxims e regularegi cert sias caussas avant la mort in maniera che negün gli possi far remprochas.

Meltger se contentet cun l'informaziun recerta e non faget plü menziun da questa caussa al patrun, il qual el visitava, cur ils affars gli lubivan (permettevan) da s'absentar per qualche moment. S'avicinand semper plü la crisis, l'infirm füt provist cun ils ss. sacraments dels moribunds e morit dus dis plü tard resignau nella voluntad divina. Non essend presents negüns parents del decess, Meltger annunciet la mort de siu patrun allas auctoritads e quellas tramettettan subit lur mess nella casa del mort per inventarisar la sostanza. Cur quels mess arrivettan nella stanza del mort, se recattava là il rev. sig. Pader, il qual haveva assistiu al moribund nellas ultimas uras de sia vita. Quel presentet als delegai del magistrat ün testament, il qual il moribund gli hagi remess paucas uras avant sia mort cun la supplica, da quel immediat remetter als competents officials cun l'aggiunta, il sei sia voluntad, che ün avri quest document immediat zieva sia spartida, essend che quel contegni er las necessarias ordinaziun a riguard sias funeralias. Meltger faget subit serrar il caffè e la chocolateria e radunet tot ils servients nella stüva del patrun. Qua eran presents dus officials, il venerabel plevan, il doctur e circa 20 personas della servitud. Il prim official schet: „Ebein, sche il decess ha giavüschau, che ün avri siu testament aschi prest, sche dovei quei er daventar. L'official se mettet alla meisa e rompet ils treis sigills et avrit il testament. Tot ils ögls dels presents eran drizai sün el. El leget allura cun clara vusch il testament, il qual conteneva il sequent:

In nom della Sanctissima Trinitad. Amen.

In quest testament sun notificai ils ultims acts de mia voluntad. Jeu hai scrit quest document, che jeu era amò saun et in possess della facultad intellectuala, e jeu ordinescha cun quel quei che sequita:

1. Mias funeralias han dad esser senza pompa, ma decentas. A mia sepultura sun d'invitar representaziuns de totas congregaziuns religiusas de questa citad, e sun quellas da remunerar tenor l'usit existent. Nel decurs dell' emda che sequita a mia mort, sun in totas baselgias da Ferrara da celebrar, in ogni üna, treis ss. messas in suffragi de mia olma. Supra de quei jeu destinescha ün capital da 500 liras per ün annual nella baselgia de mia pleiv, e dovei quest annual esser celebrau mintg' ann sün il di de mia mort.

2. Al reverendissim signur plevan della pleiv nomnada sun da remetter 1800 scuds, ils quals jeu hai destinai in treis parts egualas, la prima per la baselgia parochiala, la seconda per il spital dels paupers e la terza per l'asil dels orfans de questa citad.
3. Tots mes servients, ils quals sun dal temps de mia mort in miu serveç, doveien mintgün recevoir 10 scuds per üna regordanza de mei; quels servients però, ils quals sun stai desch e plürs anns in miu serveç, doveien recevoir ogni ün 20 scuds.
4. Jeu elegia e declara per artavel universal de tots mes beins mobils et immobils miu prim servient, il signur Melchior Brunner d'Alvagni nel Grischun, il qual tras sia granda diligenza, activitad e fideltad semper ha pisserau per mes affars et er agüdau augmentar mia substanza. El ha da distribuir ils legats sura nomnai e da procurar per tot il necessari de miu mortori.
5. A mes mezzaris (migiurs) sün mias quater campagnas, che van in possess del declarau artavel universal Melchior Brunner, sun da relaschar ils çeins (fits) del ultim mez ann.
6. Il capital che resta, zieva haver distribuü tot ils sura nomnai legats, eis medemamein dal menzionau signur M. Brunner, e gli ha da servir per l'alimentaziun del affar che el assuma immediatamein zieva mia mort.

Deus mi detti la vita eterna! Amen.

Ferrara, 18 da Sercladur 1786.

Giacum Demerla.

Havend let il testament, l'official il suttascrivet e remettet l'important document a Meltger. Tot ils presents eran surpres de quei che els havevan vis et audiu. Sün Meltger els miravan gia cun bler plü grand respect, savend che quel era uss ün grand signur. Meltger sez stava qua il prim moment sco impedriu, aschi granda era sia surpresa. Ad üna tala fortuna el mai non haveva pensau; el fuss er stau content da be recevoir sia paga, la quala el sco servient haveva aschamein guadagnada. Ma uss el non haveva peda da far longas reflecziuns sur sia fortuna; sia prima cura era quella, da pisserar per la digna sepultura de siu bun patron. El ademplit tot las ordinaziuns fatgas nel testament per rapport allas funeralias. Il caffè e la fabrica restettan serrai per

otg dis. Alla sepultura el haveva tras ün circular invitau tot ils conoschents et amitgs del patrun et er la colonia de Grischuns, ils quals gia da quel temps se recattavan a Ferrara. In summa el faget tot siu possibel per dar l'ultima honor a siu bun patrun e benefactor. El faget amò da plü che quei, che haveva ordinau il testament del trapassau, laschand il di della sepultura repartir üna bella summa al paupers della citad. El faget er zieva curt temps çentar ün stupend monument da marmor sün la fossa del bun defunct. El spargnava ne danèrs ne stenta per mussar sia gratitud vers il generus patrun.

Il novavel di zieva la sepultura el avrit puspei (darcho) siu caffè e continuet er da fabricar chocolada. Ils servients e lavurants del patrun el salvet tots er in siu serveç; pertgei quels conoschevan l'affar et eran gia adüsai da lavurar sut la direcziun de Meltger. El era let da haver siu frar Georg in siu affar; quel il saveva beinduras substituir e survigilar l'affar, cur Meltger üna gada u l'autra era absent in façendas. Novaziuns el faget ad interim negünas in siu affar, el il manet alla maniera de siu bun patrun et era contentissim cun la rendita che el fageva. Essend uss tot puspei nel vegl curs, Meltger penset da far üna visita a ses geniturs. El era uss gia 21 ann in Italia e bramava da ver ses geniturs e da portar a quels succurs. Et el saveva uss er far quei. El possedeva a Ferrara ün stupend caffè cun üna chocolateria e tots dus affars eran in flur. Supra de quei el haveva er artau da siu patrun tot las mobillas e tot la mercanzia che era stada in casa del patrun, cur quel morit. Allora el era amò il possessur da quater bellas campagnas giaschentas nella vicinanza della citad da Ferrara. Er il capital, che el haveva artau era plü considereivel che quei che el supposeva al principi. Zieva haver distribuü tot ils legats e pagau tot ils custs dellas funeralias, il gli restet amò in cassa üna summa da circa 10,000 scuds. Quei era da lez temps üna granda facultad e Meltger saveva sustener ses geniturs e parents, senza che el havev accort (accorschiu) quei in sia cassa, la quala di per di se multiplicava tras las bunas façendas de ses affars.

Haveva Meltger üna gada üna buna idea, el non stava a mezza via, dimperse el l'exsequiva. El prendet uss totas disposiziuns necessarias per saver repatriar e far üna visita a ses geniturs e parents. El providet ses affars cun tot il necessari, installlet siu frar Georg per capo de siu affar e partit per casa inturn ils

12 da Fenadur anno 1788. El se haveva provist cun üna bella summa de danèrs et era vestiu elegantamein. In Italia el havet occasiun da far siu viadi in carroçia; ma essend arrivau a Colico, el faget siu viadi a pei, passet Clavenna et il Septimer et arrivet a Bivio üna Domengia vers la sera, inua el pernottet. Co gli fageva bein la magnifica aria alpina dellas muntagnas! El pareva dad esser tot ün auter human e respirava bler plü libramein; ma il contrast tranter la pesanta aria humida da Ferrara e la fina, vivificanta aria alpina era fitg grand. L'auter di el continuèt siu viadi, ma el non haveva granda prescha, el viaggiava be promenand per saver considerar indretg la contrada e tot las caussas che gli davan in ögl. In totas vischnauncas el se fermava ün' urella per discurrer cun la schenta e s'informar dad üna caussa e l'autra. Igl era quasi notg cur el arrivet a Casti, inua el voleva pernottar. La damaun sequenta el se mettet fitg mamvegl in via; el sequitava cun cor battent la cursa dell' Albula, passet Surava et arrivet a bun' ura al bagn d'Alvagni. Na da lontan de quel ses geniturs havevan ün bel prau et el observet in quel ün pradèr, il qual segava frescamein. Arrivau nella vicinanza del prau, el conoschet siu bab, il qual era quest pradèr. El il consideret, ma continuèt allura sia via, senza se dar da conoscher al bab. Quest ultim haveva bein vis passar ün ester, ma non imaginava che quel sei siu figl. Meltger passet comodamein la Tgolda et intupet giust sut il vitg d'Alvagni üna donna, la quala portava l'ansolver a qualche lavurant sün il funds. Arrivada da vicin al viaggiatur ester, la donna il fixet cun üna singulara expressiun in sia façia. Er Meltger se fermet visavi alla donna e la consideret. La regordanza gli returnet e cumbein che la donna gli pareva veglia, el penset: „quei eis mia cara mamma.“ Ma aunc avant che el la salüdi, la donna gli schet: „Ma non es tü miu car Meltger, non es tü il Meltger Brunner?“ E schend quels plaid las larmas la saglittan in fila. Meltger s'avicinet alla mamma, l'imbraçet e la schet: „Bein, jeu sun vos Meltger pers, cara mamma e jeu returna a casa pro mes geniturs per implorar da quels perdunament per la sconsideratezza de mia giuventüna. Mi perduneis vus, cara mamma?“ La buna mamma stenschet siu figl al sein matern e schet: „Jeu ti haveva gia perdunau il prim di.“

Mamma e figl discurrettan amò üna pezza insembel e Meltger relatet alla mamma, co que vomi cun il frar Georg. Allura la mamma il demandet: „Non has tü vis il bab? El sega ün nos

prau grand sut la Tgolda.“ „Bein, jeu il hai vis et er conoschiu; ma jeu non hai hagiü la curascha da me presentar gli, jeu vögl plü bugen far quei in nossa casa in vossa presenza, cara mamma.“

„Allura va tü a casa; tü catteras là duas da tias soras, la Margretta e l'Ursula“, schet la mamma; ma jeu vögl portar l'ansolver al bab, avant che la suppa sei freida et allura er preparar il bab sün tiu return nella casa paterna.“ Havend dit quests plaid, la mamma jet inavant e Meltger intret il sequent moment in vischnaunca e jet directamein nella casa de Florin Antony Brunner e cattet qua sias duas soras, las qualas non il conoschevan; ma Meltger se det prest da conoscher a quellas, et ellas havevan ün grandissim plascher de lur frar. Dintant la mamma Anna Maria era arrivada pro siu mariu, il qual non haveva amò finiu da segar. Ils dus vegls se mettettan a terra, la mamma raset üna tuaglia e mettet l'ansolver sün quella. Durant la colaziun Florin Antony demandet a sia muglier: „Non has tü intupau ün signur ester? Avant üna mezz' ura circa passet qua ün stupend signur giuven; el era grand e bein vestiu, se fermava mintga moment e ha er considerau mei, sco sche jeu fuss üna persuna remarcabla.“

„Schi jeu hai incontrau quest signur“, respundet la mamma, „e hai er discurs ün' urella cun el. El haveva da totas sorts miraviglias e se voleva informar da totas sorts caussas. Ma cur jeu tandem il hai conoschiu, hai jeu capiu tot siu far.“

„Ma dinunder conoschas tü ün tal signur ester?“ replichet il mariu; „quel cert mai non eis stau ad Alvagni; almeins jeu non me regorda da haver vis quest signur qua.“

„E totüna il has vis bleras gadas, has er çiançiau bleras gadas cun el et il conoschas er aschi bein sco jeu“, schet la donna.

„Tü me mettas amò in plü grand imbrugl, cara Anna Maria“, replichet Florin; „jeu hai absolutamein negüna idea, tgi el podess esser.“

„El eis nos parent“, continuet la donna, „schi ün parent fitg proxim e jeu spera che que ti fetgi plascher da çiançiar cun el e perquei il hai jeu invitau, d'oz gentar cun nus in casa nossa.“ Florin Antony faget ögls gross e schet: „Dunque jeu vögl mirar, tgei hosp tü has cattau per strada.“

La buna donna Anna Maria non volet tentar plü ditg siu mariu e schet: „Non te regordas tü plü dad ün fugitiv d'Alvagni, il qual haveva mess sia intêra familia in tema et anguscha? Non te regordas dad ün cert cavrèr Meltger, il qual tü conoschevas aschi bein?“

„Quest signur fuss nos Meltger?“ demandet il hum cun sorpresa, durant che ses ögl s'implenittan cun larmas. „Pertgei non ha el allura çiançiau cun mei, cur el passet da qua? El me ha cert conoschiu, el me sto haver conoschiu e saveva er che quest prau apparten a nus.“

„Schi, el te ha conoschiu“, replichet la muglier, „ma el non havet la curascha da te plidentar; el te vol salüdar pür a casa e te demandar per perdun per sia fugia. Jeu spera che tü seregies reconsigliével vers el; el ti farà bön per tot il mal che el ti ha inzacuras occasionau.“

Ils dus conjugals discurrettan amò ün' urella da lur figl Meltger e s'allegrettan che el era returnau a casa. Da sia fortuna els savevan amò nagut; pertgei ne Meltger ne Georg als haveva scrit inzatgei dell' ierta fatga. Il bab finit prest da segar e güdet allura inserdar (anzardar, fer our chanvoul), e cur tota lavur era finida, els jettan plaun lur a casa. Meltger haveva dintant fatg conoschenza cun las duas soras, tgi eran stadas a casa e quellas gli havevan gia racquintau tot las novitads che ellas savevan. Meltger passeggiava per la stüva inturn e dava mintgamai ün' ögliada dalla fenestra per mirar, sche ils geniturs arrivien. Tandem el ils vezet ün toc sut la casa et el devantet ün pau inquiet; pertgei el temeva amò siu prim incounter cun il bab. Audind intrar ils geniturs in casa, el se mettet nella vicinanza del üsch, il qual era avert. Fagend il bab siu prim pas in stüva, Meltger pigliet il maun del bab e s'inschenugliet e schet, büçiand il maun del bab: „O mi perdunei, car bab, perdunei la sconsideretezza de mia giuventüna!“ Plü el non savet dir. Il bab, senza far plaid, alzet da plaun il figl, e quest vezet üna larma nels ögls del bab. Frunt in frunt els dettan ün' ögliada l'ün sü per l'auter e s'imbracettan. Ils dus humens gigants e fermes sco fier scofundevan sco infants. Tandem il bab schet: „Tot ti eis perdunau, car Meltger e jeu hai ün grandissim plascher che tü eis returnau a casa. Er la mamma beneventet da novamein siu figl nella casa paterna, et uss tots se mettettan in davos meisa e Meltger stovet cun üna gada començar da racquintar, co il sei passau cun el in terras estras e tgei che il frar Georg fetgi a Ferrara.“

Gia ditg avant che ils geniturs returnien dalla lavur, Meltger, il qual haveva oz appetit, haveva discurs cun sias soras davart ün gentar, schi el las haveva commendau, tgei e quantas tratgas (plats, pitanzas) ellas hagien da cuschinar e faget allura er ir per

ün quart bun vin. Volend la mamma uss ir in cuschina per preparar il gentar, las figlias la schettan, che il gentar sei gia prest preparau, ella sappi uss gia rasar tuaglia. La mamma faget quei, et in curt temps comparet allura il gentar sün la meisa insembel cun il quart vin. La persuna principala era oz il Meltger, et el stovet quasi continuadamein racquintar da sia vita in Italia. Cur la familia havet prest gentau, Meltger s'alzet e schet a sia sora Margretta: „Ve cun mei in cuschina, jeu vögl uss aunc cuschinar üna tratga italiana per ils geniturs; ma ils auters non ascan vegnir in cuschina quell' urella.“ El sortit e Margretta gli sequitet. Margretta stovet allura dar ün scadella a Meltger; quel mettet in quella 1500 scuds in pezzas d'aur e las cuvrit cun ün mantin alv. Allura el jet in stüva e se mettet puspei alla meisa. Prest portet allura Margretta la scadella in stüva e la çentet sün meisa avant ils geniturs, e Meltger schet: „Uss questa tratga eis be per vus, geniturs; jeu spera che ella vus plascheregi. Alzei vus mamma il mantin!“ Sorridend la mamma alzet il mantin, ma il laschet crodar dals mauns cur ella observet las glüschintas pezzas d'aur. L'intèra familia miret cun granda sorpresa sün quella extraordinaria tratga; ma Meltger schet: „Cars geniturs; quests danèrs sun la prima rata, cun la quala jeu vus vögl recompensar il bön, che vus mi haveis fatg in mia infanzia fin al di che jeu vus hai bandunau. Inua sun stadas questas pezzas d'aur, se recattan amò plüras autras, e jeu solet sun uss in cas da pisserar (haver quitau) per vus e non vögl, che vus maunchi plü üna soletta caussa necessaria. Ma jeu vögl er pisserar per mes cars fradegliuns tant sco mi eis possibel. Jeu vus asca er sincerar, che jeu hai acquistada questa moneida et aunc blera outra facultad in maniera reala e spera, che giaschi la benedicziun sün mia sostanza.“

Meltger racquintet uss a ses geniturs, che siu bun patrun gli hagi testamentau tot sia facultad e che el uss sei ün hum benestant. Ils geniturs e las soras fagevan ögls gross, sentind dad üna tala fortuna de lur Meltger. Revegniu da sia prima sorpresa, il bab schet: „Il mi plascha fitg, che tü has acquistada üna aschi granda facultad; ma plü che tia ricchezza mi plascha, che tiu patrun ti la ha testamentada, il che comprova che el sei stau content de tei e che tü gli has serviu conscienziosamein. Diligenza activitad e probitad meinan semper alla fortuna.“

Uss Meltger era la plü importanta persuna ad Alvagni. Tot se regordava amò de sia fugia e se miravigliava, che il cavrèr

fugitiv sei daventau ün signur in terras estras. Non havend ses geniturs glivrau da fenar, Meltger als güdet sco ün famegl in questas lavurs. El segava cun il bab, güdava alla mamma et allas soras, fagend l'inserdunz e raschlunz (rastellunz) et era aschia activ dall' alva fin la sera tard. Quei plascheva a quels d'Alvagni et els respectavan Meltger aunc da plü, vezend che el non apparteneva a quella classa da humans, ils quals creian che lavurs campestras non seien decentas a quels tgi han fatg fortuna, u se pon almeins pender alla fortuna ded auters.

Ün di Meltger faget vacanza et ascendet la muntagna. El visitet las alps d'Alvagni et er tot quels locs, inua el haveva pertgürau las cauras. Vezend la contrada da Mosch, el se regordet amò vivamein dell' aventura successa cun el il di de sia fugia. El visitet er las tegias dellas alps e se laschet tractar dalla famiglia cun bun latg intèr e cun gustusa grama dulcìa. El declaret als famegls, che il latg e la grama nellas alps grischunas sei totüna inzatgei bler meglier e plü substanzial che ils caffès e las chocoladas nellas citads italianas. Pür tard la sera el arrivet a casa; el era bein fitg stanclentau, ma totüna questa excursiun il haveva miravigliusamein fres-chentau. El faget ils proxims dis aunc intgünas excursiuns nellas vischnauncas limitrofas; el visitet Churwalden e Lansch, Filisur e Bravugn. Il temps era bel e l'aura fitg favureivla per tals viadis e Meltger sentit, che l'aria alpina gli serviva fitg bein; perquei in pe da restar be duas emdas ad Alvagni, sco el haveva calculau, el restet treis emdas a casa. Ma tandem el se stovet resolver da partir. Ses geniturs e fradegliuns il volevan bein stimular da restar aunc plü ditg; ma sia presenza era absolutamein necessaria a Ferrara, et el stovet partir circa a mez del Avust. Il comgiau da ses geniturs e fradegliuns era fitg dolorus, ma Meltger als impromettet da far ün' outra gada üna visita.

Siu return a Ferrara succedet senza negüna aventura. La sera del sesavel di de siu viadi el arrivet saunamein a casa e cattet là siu caffè e la chocolateria tot in urden. Nagut extraordinari era success durant sia assenza da çinc emdas. Ma siu frar Georg fageva üna trista çera; el era mager e pallid sco la mort. Meltger il faget far vacanza las proximas emdas, sperand che el revegnissi da promenar ün pau per la campagna inturn. Ün da ses mezzaris l'invitet da star per intgün temps sün la campagna pro el e da beber latg muls la damaun e la sera. Il giuven

faget quei, ma senza che el daventass plü fresc. A Meltger quellâ caussa non plascheva, et el tramettet il frar pro ün dels plü accredited docturs della citad. Quel squasset la testa e consigliet, che il giuven dovei müdar l'aria; tenor totas apparenzias el sei affectau dal mal tisc e quel sei fitg periculus. In conseguenza de questa consulta Meltger subit se resolvet da far repatriar il frar. El il providet cun üna sufficienta summa de danèrs e Georg partit per casa nel meins d'October. El arrivet fin a Cremona e s'ammalet là seriusamein. El haveva sün viadi, essend l'aura da quel temps criua, pigliau ün nausch sfredament. El era a peina stau ün di nell' osteria a Cremona, che ün il stovet portar nel spital, e paucs dis zieva Meltger reçevet la nova che siu frar Georg sei mort nel spital a Cremona. Non savend el sez ir a Cremona, inua el fuss er arrivau pür zieva la sepultura del frar, el faget scriver alla administraziun del spital, che el sei prompt da pagar tot las spesas occursas per la cura e per las funeralias de siu frar. Nel medem temps el scrivet er a casa als geniturs della trista sort del frar Georg e provet dad ils confortar.

La mort de siu frar haveva attristau Meltger. El stovet uss sez puspei prender tot la direcziun de siu grand affar sün sia schuvella. Tot sias intrapresas reussivan et el fageva ann per ann meglieras façendas. Ma el se sentiva ün pau abandonau, non havend üna persuna, cun la quala el havess saviu discurrer e se consiliar sur diversas caussas de siu extes affar. El haveva scrit a casa, che üna de sias soras podessi vegnir a Ferrara pro el; ma quellas non volevan ir in terras estras, ellas stavan plü bugen a casa cun ils geniturs. Circa desch anns haveva Meltger viviu solet cun ses numerus servients; ma el füt tandem unfis (stufi) de questa vita e se resolvet da maridar, sche el catti üna donna, la quala sei adattada per siu affar. El conoscheva üna brava vidua (vieua, veua, guavda), la quala haveva duas frescas et adestras mattellas. Questa donna habitava nella vicinanza de siu caffè, e Meltger haveva ogni di occasiun d'observar, quala vita quella donna manava. Ella haveva intgüna facultad, ma richa ün non la saveva nomnar. Plaschend gli questa donna in tots rapports, Meltger faget sia conoschenza e la cattand pietusa, diligenta e proba, el la spuset zieva ün mez ann. El se sentit fortunau in siu matrimoni. Cumbein che el non voleva che sia muglier se participeschi dellas lavurs in siu affar, sche discurreva el totüna bugen sur de quels cun üna persuna, della quala el se podeva

fidar. Il dava però er occasiuns, nellas qualas l'agüt della muglier era necessari, sco per exempel cur Meltger üna gada u l'otra era absent in façendas del affar.

Non benedind Deus quest matrimoni cun descendents, Meltger zieva treis anns penset a ses parents ad Alvagni, ils quals dovevan daventar ses successurs, in cas che el dovess morir senza relaschar propriis infants. Havend instruida sia muglier in tots rams de ses affars, che ella il saveva uss substituir nel affar, el se resolvet da far üna visita ad Alvagni. Cumbein che el era uss ün hum da prest 50 anns, ses geniturs vivevan amò aunc et er ses fradegliuns, cun excepziun del frar Georg, il qual era mort a Cremona, et üna sora, la quala era morta nubila ad Alvagni. Conter la fin del secul passau, cur Napoleon haveva inundada l'Italia superiura cun l'as armadas della republica francesa e dau als stadis ün outra forma, er las delegaziuns papalas havevan patiu bler dals disturbis della guerra. Ils affars non flurivan aschi bein sco avant, e cur non füttan finidas quellas truschas de guerra er ils prims anns de quest secul, bliers affars eran stai ruinai totalmein. Meltger Brunner haveva er sentiu la mala influenza della guerra in siu affar; ma el lavura totüna aunc cun bun profit e haveva danèrs avunda per ses negozis e savet amò prender üna considerabla summa cun se, cur el anno 1808 faget sia ultima visita ad Alvagni.

Arrivand ad Alvagni al principi del meins da Sercladur, el cattet amò in vita il bab e la mamma, ma tots dus eran uss vegls e debels. Ils buns geniturs havevan üna granda allegrezza d'amò vèr üna gada lur figl avant lur mort. Meltger s'interesset principalmein er dell' öconomia de ses fradegliuns, ils quals eran maridai e repartet generusamein tenor bisögn üna bella summa tranter ils geniturs e ses fradegliuns. Quels il benedittan per quest susteniment, il qual els savevan fitg bein adovrar. Meltger declaret a ses geniturs, che el als vögli ogni ann trametter tants danèrs sco els hagien da bisögn; els doveien d'uss in via lavurar be quei che als plaschi per haver ün pau moviment e passatemp; ma lavurs grevas els non doveien far, quei non sei da bisögn, el possedi facultad avunda per ils mantener durant tot lur vita.

Cur arrivettan las uras, che Meltger stovet returnar a Ferrara, l'intèra familia era fitg trista, principalmein ils geniturs, ils quals sentivan fitg bein, che els hagien da dar comgiau a lur figl per vita e mort. Cur Meltger partit, el prendet dus nevs cun se, ün figl de siu frar Christian et ün figl de sia sora Catharina; il prim

se nomnava Christian Antony e portava er il nom de familia Brunner, l'auter haveva nom Paul Liesch. El arrivet saunamein a Ferrara cun ils dus nevs, ils quals eran frescs giuvens. Ma Meltger non ils haveva manai a Ferrara per ils laschar far ils signurs e poltruns, dimperse per ils far imprendder da lavurar e spargnar. Els stovettan comenzer cun las plü simplas lavurs e tenor merits el ils avanzava in lur piazza sco auters servients. Tots dus giuvens se mussettan habels et adesters e se deportavan er a compleina contentezza del barba (aug). Quei faget plascher a quel et el lavurava sez cun nov anim in siu affar. Cur las guerras eran passadas e la pasch e l'urden era returnau in Italia, ils affars comenzavan puspei a far splendidas façendas. Er l'affar da Meltger Brunner a Ferrara comenzet a flurir plü che mai. Il caffè, che portava ussa gia d'intgün temps il nom „caffé Brunner“, era ün dels prims affars da quella sort a Ferrara et era frequentau dalla plü granda signuria della citad, postut la sera avant e zieva il theater, il qual era da totafatg vicin. Meltger se retiret plü a plü dallas lavurs; el haveva be aunc la direcziun e la survigilanza del affar. Las grandas lavurs stovevan ses dus nevs far, ils quals di e notg eran occupai u nel caffè, ne nella chocolateria. Els fagevan quellas diversas lavurs alternativamein et a compleina contentezza de lur barba. Perquei teneva l'aug er ault ses nevs et ils amava sco sche els fussen ses figls.

Cur plü tard il stadi papal teneva truppa svizzera, Ferrara haveva er suvent intgünas compagnias dels dus regiments svizzers in garnisun. Tot quels officials svizzers, ils quals se recattavan a Ferrara, eran sco da casa nel caffè Brunner, et il possessur Meltger Brunner haveva ün grand plascher, che ils compatriots frequentavan siu caffè e se mussava er adüna generus vers quels. Ma avant tot el haveva siu plascher cun ils compatriots grischuns, postuts cun ils Romanschs, cun ils quals el soleva discurren la lingua materna. Er suttoofficials e soldats romanschs, ils quals vegnivan üna gada u l'autra in siu caffè, el tractava generusamein e mai non ils laschava pagar lur caffè e chocolada che els bevevan; anzi el haveva ün grand plascher, cur de quels compatriots frequentavan siu caffè. Perquei il caffetier Brunner non era daventau pauper, dimperse el era ussa fitg rich e saveva goder ils dis de sia vegliadüna in tota comoditad.

Meltger Brunner arrivet all' etad da passa 84 anns e morit inturn l'ann 1840 zieva üna curta malattia, deplorau da tot ses

parents e conoschents. Tot ils Grischuns, militars e civils, tgi da quel temps se recattavan a Ferrara, comparettan a sia sepultura sco er auters Svizzers e blers Italians. Cun Meltger Brunner era passau in forsa ün hum religios, prob, activ e diligent et ün benefactor da blers paupers. Cumbein che el era stau fitg spargnus et öconom, per la miseria el haveva adüna il maun avert e susteneva generusamein tot quels, ils quals el teneva digns d'ün susteniment.

Qualche dis zieva sia mort ün avrit il testament che el haveva gia fatg avant dus anns. Tenor quel reçevet sia muglier 5000 scuds e sias duas figlias estras ogni üna 1500 scuds. Per ses parents ad Alvagni el haveva destinada üna summa da 2000 scuds. Tot sia outra facultad el haveva testamentau a ses dus nevs, ils quals gli havevan serviu gia blers anns in siu caffè. Al Christian Antony el relaschet il caffè cun tot il mobiliar, treis de sias campagnas e 3000 scuds in danèr comptant. El il haveva preferiu al auter nevs, perquei che el portava il nom de familia „Brunner“, il qual nom il caffè doveva portar er zieva la mort del testator. Paul Liesch, l'auter nevs, reçevet la campagna granda e circa 9000 scuds. Quel fondet allura cun sia bella ierta ün auter affar, il qual exista amò oz in di et eis bein accreditau in Ferrara.

Christian Antony Brunner manet uss siu affar sut il nom caffè „Brunner“. El maridet üna Italiana e havet cun quella intgüns infants. El non arrivet ad üna aschi aulta etad sco siu barba, e cur el morit, artet siu figl il caffè. Ma quest figl morit giuven e relaschet il caffè a ses treis infants, ils quals sun amò ils proprietaris del caffè Brunner. Non savend quels manar ün tal affar, essend memia giuvens, il caffè füt long temps affitau als parents Liesch in Ferrara, ils quals pür avant circa desch anns han bandonau quest affar per manar cun plü granda forza lur propri affar. Tgi da present meina quest caffè, mi eis inconoschent, ma l'affar porta amò il nom „caffé Brunner“, e sche noss compatriots romanschs, tgi sun in Italia, passan üna gada per Ferrara, sche pon els facilmein cattar quest caffè sün la principala piazza della citad da vicin del theater alla strada „Giovecca.“

